REGIÃO AUTÓNOMA DOS AÇORES

II SÉRIE — NÚMERO 1



JORNAL OFICIAL

PRECO DESTE NÚMERO — 4\$00

Quinta-Feira, 24 de Janeiro de 1980

SUMÁRIO

SECRETARIA REGIONAL DA ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA

Avim

Abre concurso pelo prazo de quinze das, a contar da data da publicação deste aviso no Jornal Oticial, para provimento dos lugares de terceiros dos quadros do pessoal da Região Actónoma dos Açones.

ANÚNCIOS SECRETARIA REGIONAL DO EQUIPAMENTO SOCIAL

Concurso Público para arrematação da emprettada de «Construção de um Edificio Escolar Primário de 4 salas de aula — Tipo P3, incluindo instalação eléctrica no Núcleo de Santa Cruz Bairro Canada Joaquim Alves, Concelho de Prata da Vitória.

Concurso Público para arrematação da empreitada de «Construção de um Edificio Escolar Primano de 2 salas de aula-1 ipo R3. Incluindo instalação eléctrica no Núcleo e Freguesia de Fontinhas, concelho de Praia da Vuória.

The second secon

SECRETARIA REGIONAL DA ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA

Aviso

Em conformidade com os artigos 27.º e seguintes do Regulamento de Concursos a que se refere a Portaria n.º 2/78, publicada no «Jornal Oficial», I Série, n.º 1, de 27 de Janeiro de 1978, se comunica estar aberto concurso pelo prazo de quinze dias, a contar da data da publicação deste aviso no referido Jornal Oficial, para o provimento, dos lugares abaixo indicados de terceiros — oficiais dos quadros do pessoal da Região Autónoma dos Açores.

Ao citado concurso apenas podem concorrer os candidatos aprovados no concurso de habilitação oportunamente realizado, devendo os mesmos candidatos dirigir os seus requerimentos ao Secretário Regional da Administração Pública, referindo os lugares a que concorrem, com indicação da respectiva ordem de preferência.

Os candidatos que residam fora da Ilha sede da Secretaria Regional da Administração Pública poderão tambem entregar os seus requerimentos nas Delegações da mesma Secretaria Regional nas cidades da Horta e de Ponta Delgada.

Os lugares a preencher são os seguintes:

1. Presidência do Governo Regional

a) Na cidade de Ponta Delgada

— Direcção Regional da Comunicação Social — um lugar

2. Secretaria Regional das Finanças

a) Na cidade de Ponta Delgada

— Repartição dos Serviços Administrativos — dois lugares

— Serviços Centrais da Direcção Regional do Tesouro — dois lugares

3. Secretaria Regional da Administração Pública

a) Na cidade de Angra do Heroísmo

- Repartição dos Serviços Administrativos um iugar
- Direcção Regional da Função Pública, Organização e Gestão Administrativa um lugar

Secretaria Regional da Educação e Cultura

a) Na cidade de Angra do Heroismo

 Repartição dos Serviços Administrativos — três jugares

5. Secretaria Regional dos Assuntos Sociais

a) Na cidade de Angra do Heroismo.

— Secção dos Serviços Administrativos — três lugares

Secretaria Regional da Agricultura e Pescas

a) Na cidade de Angra do Heroismo

--- Serviços Veterinários --- um lugar

- Serviços Horestais — um lugar

b) Na Ilha das Flores

Lajes das Flores — Fazenda

– Serviços Agricolas — um lugar

e) Na Ilha Graciosa

- Serviços Agricolas — um lugar

d) Na liha de \$ão Jorge

Velas

Serviços Agricolas — um lugar

Calhera

Serviços Vererinários — um Jugar

e) Na Ilha do Pico.

Lajes do Pico — Piedade

— Serviços Agricolas — um lugar

São Roque do Pico

— Serviços Veterinários — um lugar

Secretaria Regional dos Transportes e Turismo

a) Na cidade da Horta

Repartição dos Serviços Administrativos — dois

8. Secretaria Regional do Equipamento Social

a) Na cidade de Ponta Delgada

 Repartição dos Serviços Administrativos — seis lugares

b) Na cidade de Angra do Heroismo

Direcção de Obras Publicas — dois lugares

c) Na cidade da Horta.

— Direcção de Obras Públicas — dois lugares

Secretaria Regional da Administração Pública, 20 de Dezembro de 1979. — O Secretário Regional da Administração Pública, Jose Mendes Melo Alves.

SECRETARIA REGIONAL DO EQUIPAMENTO SOCIAL DIRECÇÃO REGIONAL DE OBRAS PÚBLICAS E **EQUIPAMENTO**

Aguincios

CONCURSO PÚBLICO PARA ARREMATAÇÃO DA EMPREITADA DE «CONSTRUÇÃO DE UM EDI-FÍCIO ESCOLAR PRIMÁRIO DE 4 SALAS DE AU-LA, TIPO P3. INCLUINDO INSTALAÇÃO ELEC-

TRICA NO NÚCLEO DE SANTA CRUZ- BAIRRO CANADA JOAQUÍM ALVES, CONCELHO DE PRAIA DA VITORIA.

Preço base 8 090 371\$00

da classe correspondente ao valor da sua proposta

Local, dia e hora fimite para entrega das propostas - Direcção Regional de Obras Públicas e Equipamento — Largo do Colégio — Ponta Delgada — 20 de Fevereiro de 1980

17 hогая

Local, dia e hora do acto público do concurso

 Direcção Regional de Obras Públicas e Equipamento — Largoldo Colegio — Ponta Delgada

--- 21 de Fevereiro de 1980

— 15 horas

Local e horário para exame do processo

— Direcção Regional de Obras Públicas e Equipa-

Direcção de Obras Públicas de Angra do Heroismo.

Horas de expediente.

Direcção Regional de Obras Públicas e Equipamento 9 de Janeiro de 1980. — Pelo Director Regional de Obras Públicas e Equipamento, Victor Manuel Lemos Macedo da Silva.

CUNCURSO PUBLICO PARA ARREMATAÇÃO DA EMPREITADA DE: «CONSTRUÇÃO DE UM EDIFÍCIO ESCOLAR PRIMARIO DE 2 SALAS DE AULA — TIPO R3, INCLUINDO INSTALAÇÃO ELÉ-CTRICA NO NUCLEO E FREGUESIA DE FONTI-NHAS CONCELHO DE PRAIA DA VITÓRIA».

— Preço base 2 675 000\$00

– Alvará exigido — 1.º Subcategoria da I Categoria e da Classe correspondente ao valor da sua propos-

Local, dia e hora limite para entrega das propostas

 Direcção Regional de Obras Públicas e Equipamento — Largo do Colégio — Ponta Delgada

- 20 de Fevereiro de 1980

— 17 horas

Local, dia e hora do acto público do concurso.

 Direcção Regional de Obras Públicas e Equipamento — Largo do Colegio — Ponta Delgada

— 21 de Fevereiro de 1980

- Li horas

Local, e horario para exame do processo

Direcção Regional de Obras Públicas e Equipamento

--- Direcção de Obras Públicas de Angra do Heroismo.

Horas de expediente

Direcção Regional de Obras Públicas e Equipamento, 9 de Janeiro de 1980. — Pelo Director Regional de Obras Públicas e Equipamento, Victor Manuel Lemos Macedo da Silva.

REGIÃO AUTÓNOMA DOS AÇORES

II SÉRIE — NÚMERO 1



PREÇO DESTE NÚMERO -- 12800

Quinta-Feira, 24 de Janeiro de 1980

SUPLEMENTO

SUMÁRIO

SECRETARIA REGIONAL DO TRABALHO

Regulamentação do Trabalho A.C.T. para a -E.V.T., Lda- (Alterações)

DESPACHOS

Redução da duração de trabalho semanal na «Empresa de Viação Terceirense, Lda-

ORGANIZAÇÕES DE TRABALHO

Associações Patronais — Estatutos

- Alteração dos Estatutos da Associação Comercial e Industrial da Horta

Sindicator - Corpor Gerentes

- Sindicato dos Trabalhadores de Escritório e Comércio de Angra do Heroismo - Eleições em 31-8-79 para o biénio de 1979/81

ALTERAÇÃO AO ACT CELEBRADO ENTRE A EMPRESA DE VIAÇÃO TERCEIRENSE, LDA, E OS SINDICATOS: DOS PROFISSIONAIS DOS TRANSPORTES, TURISMO E OUTROS SERVIÇOS; DOS PROFISSIONAIS DAS INDÚSTRIAS TRANSFORMADORAS E O DOS TRABALHADORES DE ESCRITÓRIO E COMÉRCIO DE ANGRA DO HEROÍSMO.

Cláusula 2.4

(V!GÊNCIA)

O presente Acordo produzirá efeitos a partir de 15 de Fevereiro de 1979.

Cláusula 5.º

(CONDIÇÕES DE ADMISSÃO)

 $N.^{\circ}$ s. 1, 2, 3, 4 e 5 — iguais

6. O trabalhador que já prestou serviço na firma e que tenha tido boa informação técnico-profissional, não tendo sido despedido com justa causa, goza do direito de preferência na admissão, caso se verifiquem vagas a preencher nos quadros da empresa, e em concurso com outro/s candidato/s que se apresente pela primeira vez e que não tenham melhores qualificações.

Cláusula 17.4

(DIREITO A TRANSPORTE)

N.ºs. 1, 2, 3 e 4 — iguais

5. Nas viaturas em que seja permitido legalmente viajar de pé, os funcionários da empresa deve dar prioridade aos utentes na ocupação dos lugares sentados.

Cláusula 48.º

(JUSTA CAUSA DE RESCISÃO POR INICIATIVA DA ENTIDADE PATRONAL)

 a) — Inobservância repetida e injustificada das regras e directivas referentes ao molde de executar a prestação de trabalho com a diligência e rentabilidade devida para a categoria profissional onde estiver inserido.

ANEXO - II

REGULAMENTAÇÃO ESPECÍFICA RELATIVA AOS AGRUPAMENTOS

A — TRANSPORTES

Artigo 1,0

(HABILITAÇÕES E IDADES MÍNIMAS DE ADMISSÃO)

2. As admissões para vagas devidas a falecimento ou saída de algum ou alguns dos trabalhadores deste sector, deverão, em conformidade com o plano de reestruturação da empresa, ser efectuadas no prazo máximo de 2 meses, salvo se, por motivos ponderosos não for possível

o seu cumprimento. Da admissão dará a empresa conhecimento ao Sindicato respectivo e à Delegação da Secretaria Regional do Trabalho.

Artigo 3.º

(HORÁRIO DE TRABALHO)

N.ºs. 1 e 2 -- iguais

3. A duração máxima do trabalho normal em cada semana será, a partir de 1ºde Janeiro de 1980, de 45 horas.

Artigo 6.º

(DESCANSO SEMANAL E FOLGAS)

N. s. 1, 2, 3, 4, 5 - iguais

6. O disposto nos números anteriores será alterado em conformidade com o horário de trabalho — a entrar em vigor a partir de 1 de Janeiro de 1980, ficando desde já acordado que esse horário será sempre cumprido em cinco dias e meio por semana, sendo as folgas ao fim do 4.º dia de trabalho.

Artigo 7.º

(TRABALHO EXTRAORDINÁRIO)

1. Cada trabalhador não poderá prestar mais de 240 horas de trabalho extraordinário por ano e 2 horas por dia e só, excepcionalmente, o período diário de trabalho extraordinário poderá ir até ao máximo de 5 horas, nos seguintes casos:

a) Excursão, alugueres ou transporte de cargas de um

b) Demoras provocadas pelo embarque e desembarque de passageiros ou mercadorias;

c) Dias de festas tradicionais na Ilha Terceira.

Artigo 10.º-A

(DIUTURNIDADES)

1. Os trabalhadores abrangidos pelo presente Acordo tem direito a uma diuturnidade de 500\$00 por cada 5 anos de antiguidade na empresa em categoria sem promoção obrigatória, até ao limite de 5 diuturnidades,

2. Os valores das diutumidades serão acrescidos às remunerações minimas estabelecidas no presente Acor-

da.

3. No corrente ano será atribuida a primeira diuntrnidade; em 1 de Janeiro de 1980 vencer-se-á o direito à segunda diuturnidade; a partir de 1981 proceder-se em conformidade com o disposto nos números anteriores.

GRUPO II — METALÚRGICOS

Artigo 16.º-A

(DIUTURNIDADES)

- 1. Os trabalhadores abrangidos pelo presente Acordo têm direito a uma diuturnidade de 500\$00 por cada 5 anos de permanência na empresa, em categoria sem promoção obrigatória, até ao limite de 5 diuturnidades.
- 2. Os valores das diuturnidades serão acrescidos às remunerações mínimas estabelecidas no presente Acordo.
- 3. No corrente ano será atribuida a primeira diuturnidade; em 1 de Janeiro de 1980 vencer-se-á o direito à segunda diuturnidade; a partir de 1981 proceder-se-á em conformidade com o disposto nos números anteriores.

GRUPO III — CARPINTEIROS E ESTOFADORES

Artigo 24.º-A

(Diuturnidades)

- 1. Os trabalhadores abrangidos pelo presente Acordo têm direito a uma diuturnidade de 500\$00 por cada 5 anos de permanência na empresa em categoria sem promoção obrigatória, até ao limite de 5 diuturnidades.
- 2. Os valores das diuturnidades serão acrescidos às remunerações mínimas estabelecidas no presente Acordo.
- 3. No corrente ano será atribuida a primeira diuturnidade; em 1 de Janeiro de 1980 vencer-se-á o direito à segunda diuturnidade; a partir de 1981 proceder-se-á em conformidade com o disposto nos numeros anteriores.

GRUPO IV — ELECTRICISTAS

Artigo 26.º-A

(DIUTURNIDADES)

- Os trabalhadores abrangidos pelo presente Acordo têm direito a uma diuturnidade de 500\$00 por cada 5 anos de permanência na empresa em categoria sem promoção obrigatória, até ao limite de 5 diuturnidades.
- Os valores das diuturnidades serão acrescidos às remunerações mínimas estabelecidas no presente Acordo.
- 3. No corrente ano será atribuida a primeira diuturnidade; a partir de 1 de Janeiro de 1980 vencer-se-á o direito à segunda diuturnidade a partir de 1981 proceder-se-á em conformidade com o disposto nos números anteriores.

C — CONSTRUÇÃO CIVIL

Artigo 31.ª-A

(DIUTURNIDADES)

 Os trabalhadores abrangidos pelo presente Acordo têm direito a uma diuturnidade de 500\$00 por cada 5 anos de permanência na empresa em categoria sem promoção obrigatória, até ao limite de 5 diuturnidades.

- Os valores das diuturnidades serão acrescidos às remunerações minimas estabelecidas no presente Acordo.
- 3. no corrente ano será atribuida a primeira diuturnidade; em 1 de Janeiro de 1980 vencer-se-á o direito à segunda diuturnidade; a partir de 1981 proceder-se-á em conformidade com o disposto nos números anteriores.

D - REFEITÓRIO

Artigo 37.º-A

(DIUTURNIDADES)

- 1. Os trabalhadores abrangidos pelo presente Acordo têm direito a uma diuturnidade de 500\$00 por cada 5 anos de permanência na empresa em categoria sem promoção obrigatória, até ao limite de 5 diuturnidades.
- Os valores das diuturmidades serão acrescidos sobre as remunerações mínimas estabelecidas no presente Acordo.
- 3. No corrente ano será atribuida a primeira diuturnidade; em 1 de Janeiro de 1980 vencer-se-á o direiro à segunda diuturnidade; a partir de 1981 proceder-se-á em conformidade com o disposto nos números anteriores.

Artigo 40.º

(PROMOÇÕES, PRINCÍPIO GERAL)

N. s. I e 2 — iguais

 Todas as promoções obrigam-se a respeitar os seguintes indicadores: assiduidade, rentabilidade, nível de conhecimentos, grau de execução e comportamento.

Artigo 42.º

(CLASSES PROFISSIONAIS)

Sub-Chefe de Secção: O trabalhador que tem funções digo como funções a execução de tarefas qualificadas de escritório e a sua coordenação, sem funções de chefia e que tem a responsabilidade de serviço superior a 1.º escriturário.

ANEXO III TABELAS SALARIAIS

Designação da cat. progissional	Vencimento	Nível de Qualificação
A — TRANSPORTES		
Chefe de Movimento	12.300500	2.2
Ajudante de Chefe de Movimento	10.500500	5.4
Chele de Estação	11.500\$00	3,
Ajudante de Chefe de Estação	9.500\$00	5.4
Despachante	10.000\$00	5.4
Chefe de Serviço de Cargas	10.500\$00	3.
Fiscal on Revisor	9.750800	5.4
Controlador de Manutenção	9.500500	5.4
Motorista de Pesados, Passagei-		
ros ou Carga	9.500S(R)	5.4
Motorista de Ligeiros de Passageiros	8.000\$00	5.4
Motorista de Ligeiros de Carga	8.000500	5,4

Motorista-Bilhereiro	11.000\$00	5,4	Aprendiz do 2,º ano	3.900\$00	A-4
Contador-Conferente de Bilhetes,	9.300\$00	5.4	Aprendiz do 1,º ano	3.250\$00	Ã-4
Despachante-Bilheteiro	8.500\$00	5.4	_		
Cobrador-Bilheteiro	8.000\$00	6,1	C — CONSTRUÇÃO CIVIL		
Ajudante Motorista	8.000\$00	6.1			
			Encarregado	9,600\$00	3.
B-OFICINAS			Apontador	8.100\$00	5.3
GRUPO I — GARAGENS			Pintor 1.º Oficial	8.400\$00	5.3
F	n santan	_	Pintor 2.º Oficial	7.200\$00	5.3
Encarregado	9,100\$00	3,	Carpinteiro de Limpos 1.º Oficial.	9.400\$00	5.3
Lubrificador de 1.*	8.600\$00	6.2	Carpinteiro de Limpos 2.º Oficial. Carpinteiro de Toscos 1.º Oficial.	7.320\$00	5.3
Lubrificador de 2.ª	8,400\$00	6.2	Carpineiro de Toscos 2.º Oficial,	7.320\$00	5.3
Lavador	7.000\$00	7.	Pedreiro 1.º Oficial	6,960 \$00 8,400 \$0 6	5.3
Montador de Pneus	7.800\$00	6.2	Pedreiro 2.º Oficial	7.200\$00	5.3 5.3
Guarda Abastecedor	8.500\$00	6.2	Caiador 1.º Oficial	7.200\$00	6.2
Abastecedor	8.000\$00	6.2	Caiador 2." Oficial	6.960\$00	6,2
Servente de Limpeza	7.000\$00	7.	Servente	6.840 \$ 00	7.
·			Auxiliar Menor até 18 anos	3.720\$00	ź.
GRUPOS II — METALÚRGICOS			Auxiliar Menor até 16 anos	3.000\$00	ź.
			Aprendiz do 3." ano	3.900500	A-4
Chefe de Oficina de Angra	13.000\$00	2.2	Aprendiz do 2.º ano	3,240500	A-4
Chefe de Secção/Oficina da Praia.	11.500\$00	3.	Aprendiz do 1.º ano	2.850\$00	A-4
Apontador	10.500\$00	5.3			
Recepcionista-Experimentador	10.600\$00	5.3	D — REFEITÓRIO		
Fiel de Armazém	8.750 \$ 00	5.3	Cozinheiro	8.500\$00	5,4
Bate-Chapas de 1,"	10.600\$00	5.3	Auxilirar de Cozinha	6.700\$00	6,1
	0.500000		F. — SERVIÇOS ADMINISTRATIVO)S	
Bate-Chapas de 2.*	9.600\$00 8.600\$00	5.3 5.3	GRUPO I — TRABALHADORES DE Director Administrativo e Financeiro		
Bate-Chapas de 3.* :	10.600\$00	5,3	Director Administrativo e rinanceiro Director ou Chefe de Serviços	18.000\$00	2.1
Ferreiro ou Soldador de 2.5	9,600\$00	5.3 5.3	Chefe de Escritório	18.000\$00 16.000\$00	2.1 2.1
Ferreiro ou Soldador de 3.º	8,600\$00	5.3	Técnico de Contas	16.000\$00	2,1
Mecànico de Automóveis de 1.º	10.600\$00	5.3	Contabilista	16.000 \$ 00	3.
Mecànico de Automóveis de 2.*	9.600\$00	5,3	Tesoureiro	14.000\$00	2. t
Mecânico de Automóveis de 3."	8.600 \$ 00	5.3	Chefe de Secção	13,000\$00	3.
Pintor de Automóveis de 1.º	10.600\$00	5.3	Guarda Livros	13.000\$00	3.
Pintor de Automóveis de 2."	9.600\$00	5.3	Programador-Mecanográfico	13.000\$00	5.1
Pintor de Automóveis de 3.º	8,600\$00	5.3	Sub-Chefe de Secção	12.000\$00	5.1
Tomeio-Mecánico de 1.º	10.600\$00	5.3	1.º Escriturário	11.000\$00	5.1
Torneio-Mecânico de 2."	9.600\$00	5.3	Caixa	11.000\$00	5.1
Torneiro-Mecánico de 3.ª	B.600\$00	5.3	Operador-Mecanográfico de 1.º .	11.000\$00	5,1
Serralheiro-Mecânico de 1.*	10.600\$00	5.3	Operador Máquinas Contabili-		
Serralheiro Mecànico de 2.º	9,600\$00	5.3	dade de 1."	11.000\$00	5,1
Serralheiro-Mecânico de 3.*	8.600\$00	5.3	Operador Máquinas auxiliares	11.000\$00	5.1
	6.200500	A-3	Operador-Mecanogrático de 2.º	10.500 \$ 00	5.1
Praticante do 3.º ano	5.500500	A-3	Operador Máquinas Contabili-		
Praticante do 1.º ano	4.800500	A-3	dade 2.°	10.500\$00	5.1
Aprendiz do 3.º ano	4,100\$00	A-4	3.* Escriturário	9.600\$00	5,1
Aprendiz do 2.º ano	3.500 \$ 00	A-4	Estagiário 4.º ano	8.000\$00	A-1
•		A4	Estagiário do 3.º ano	7.200 5 00	A-1
Aprendiz de 1.º Ano	3.000\$00		Estagiário do 2.º ano Estagiário do 1.º ano	6.650\$00	A-1
GRUPO III CARPINTEIROS E ESTO	DEATHORES.		Estagiário Maior de 21 anos	6.300 \$ 00 5.700 \$ 00	A-1
GROPO III - CARPINTEIROS E EST	JI ADOKED		Praticante do 2,º ano	4.500\$00	A-1 A-1
	10.400800	5.3	Praticante do 1.º ano	4.000\$00	A-1
Carpinteiro de 1.*	10.600 \$ 00 9.600 \$ 00	5.3	risticante do 1. ano manana,	7.000\$00	W-1
Carpinteiro de 2.ª	8.600 \$ 00	5.3			
Carpinteiro de 3.* Estofador de 1.*	10.600\$00	5.3	GRUPO II — SERVIÇOS AUXILIARE	S DE ESCRITÓRIO	
Estofador de 2.*	9.600\$00	5.3	OKCIO II — BEKTIÇOS NOMENSAL	J DA WOM TOMO	
	7.000400		Cobrador de Escritório de 1.º	10,400\$00	5,1
GRUPO IV — ELECTRICISTAS			Cobrador de Escritório de 2.º	9.500\$00	5.1
_		_	Contínuo de 1.*	9.500\$00	7,
Encarregado	11,400\$00	3.	Continuo de 2.º	7,200\$00	7.
Oficial de 1	10,600\$00	5.3	Telefonista de 1.º	9.350\$00	6.1
Oficial de 2."	9.600\$00	5.3	Telefonísta de 2.º	7.200\$00	6.1
Pre-Oficial do 3.º ano	8.000\$00	6.2	Porteiro	7.200\$00	7.
Pré-Oficial de 2.º ano	6.900\$00	6.2	Guarda	7.200\$00	7.
Pré-Oficial do 1.º ano	6.050\$00 5.300\$00	6.2 A-3	Dactilógrafo de 1.º	8.200\$00	6.1
Ajudante do 2.º ano	5,300 5 00 4,600 5 00	A-3	Dactilógrafo de 2.ª	7.500500	6.1
Ajudante do 1.º ano	+.000J00	и-э	Activities and the first annual control of the cont	A THE STATE OF THE	0.1

Paquete de 17 anos	6.700\$00 4.300\$00 4.000\$00 3.600\$00 3.400\$00	7. 7. 7. 7. 7.
F — COMÉRCIO		
Gerente Comercial	13.500\$00	3.
Caixeiro Encarregado	13.000\$00	3.
1.º Caixeiro	10.500\$00	51
2.º Caixeiro 10.000\$00		5.1.
3.º Caixeiro	9.000\$00	5.1
Caixeiro-Ajudante do 3,º ano	7.000\$00	6.1
Caixeiro-Ajudante do 2.º ano		
Fiel de Armazém		
Caixeiro-Ajudante do 1.º ano		
Praricante do 3.º ano	5,000\$00	A-2
Praticante do 2.º ano		
Praticante do 1.º ano		

Angra do Heroismo, 9 de Fevereiro de 1979 Pel'A Empresa de Viação Terceirense, Lda José Gabriel Noronha Rodrigues Alberto Jorge Loureiro Jacob José Luís da Silva Borges

Pel'O Sindicatos dos Profissionais dos Transportes, Turismo e Outros Serviços de Angra do Heroísmo:

> Aires Rodrigues de Almeida Mateus de Sousa Dinis José Alves da Silva

José de Araújo Pereira
João Morais Borges
Pel'O Sindicato dos Profissionais das Indústrias
Transformadoras do Distrito de Angra do Heroísmo:
Jacinto Manuel Miranda da Ponte
José Manuel Cabral de Medeiros

Pel'O Sindicato dos Trabalhadores de Escritório e Comércio do Distrito de Angra do Heroísmo;

Carlos Manuel de Melo Mendonça António Fernando Sousa Teixeira Américo Cabral dias

ACTA DE ADITAMENTO AO ACT NEGOCIADO EM 9 DE FEVEREIRO DE 1979 ENTRE A EVT E NA PARTE OMISSA RESPEITANTE A TRABALHADORES DO SINDICATO DOS TRABALHADORES DE ESCRITÓRIO E COMÉRCIO DE ANGRA DO HEROÍSMO.

Aos vinte e nove dias do mês de Novembro de mil novecentos e setenta e nove, neste Sindicato dos Trabalhadores de Escritório e Comércio de Angra do Heroísmo reuniram-se:

PELA ENTIDADE PATRONAL EVT Dr. José Gabriel Rodrigues José Luis da Silva Borges

PELO SINDICATO

Manuel Correia da Silva Liliano António Alves Romão Manuel Pereira Silva João Nelson V.Gonçalves Dr. José Adriano Borges de Carvalho

PELOS TRABALHADORES João Vasco R.P. Silva

Verificando-se que houve omissão nas anteriores negociações quanto aos vencimentos das categorias profissionais a seguir indicadas:

- Caixeiro Ajudante do 3.º ano
- Caixeiro Ajudante do 2.º ano
 Caixeiro Ajudante do 1.º ano
- Fiel de Armazém
- Praticante do 3.º ano
- --- Praticante do 2.º ano
- Praticante do 1.º ano

e bem assim quanto às respectivas definições, iniciaram-se as respectivas negociações, tendo sido acordado o seguinte:

TABELA SALARIAL

— Caixeiro Ajudante do 3.º ano	7.600\$00
 Caixeiro Ajudante do 2,º ano 	7,500\$00
- Caixeiro Ajudante do 1.º ano	5.625\$00
— Fiel de Armazém	7.500 \$ 00
- Praticante do 3.º ano	3.750\$00
— Praticante do 2.º ano	3.750\$00
— Praticante do 1.º ano	3,750\$00

CATEGORIAS PROFISSIONAIS

CAIXEIRO AJUDANTE DO 3.º ANO, 2.º ANO E 1.º ANO — O profissional que faz o estagio para caixeiro ou operador.

FIEL DE ARMAZÉM — O profissional que superintende as operações de entrada e saída de mercadorias; executa ou fiscaliza os respectivos documentos; responsabiliza-se pela arrumação e conservação das mercadorias e/ou materiais; examina a concordância entre as mercadorias recebidas e as notas de encomenda, recibos ou outros documentos e toma nota dos danos e perdas; orienta e controlo a distribuição das mercadorias pelos sectores da empresa, utentes ou clientes; promove a elaboração de inventários; colabora com o superior hierárquico na organização do material do armazém.

PRATICANTE DO 1.º, 2.º e 3.º ANO — O profissional que está em regime de aprendizagem de algumas tarefas profissionais que competem aos trabalhadores das categorias precedentemente indicadas.

E — SERVIÇOS ADMINISTRATIVOS

GRUPO I — TRABALHADORES DE ESCRITÓRIO DIRECTOR ADMINISTRATIVO E FINANCEIRO — CHEFE DE ESCRITÓRIO — O profissional que superintende em todos os serviços de escritório, tendo sob as suas ordens dois ou mais chefes de serviços ou apenas dois ou mais chefes de secção.

CONTABILISTA — O profissional que organiza e dirige os serviços de contabilidade e dá conselhos sobre problemas de natureza contabilística; estuda a planificação dos circuitos contabilísticos; elabora o plano de contas a utilizar, para a obtenção dos elementos mais adequados à gestão económico-financeiro e cumprimento da legislação comercial e fiscal; supervisiona a escrituração dos registos e livros de contabilidade, coordenando, orientando e dirigindo; fornece os elementos contabilísticos necessários à definição da política orçamental e organiza e assegura o controle da execução do orçamento. Enfim, supervisiona e orienta

toda a actividade contabilística da empresa.

GUARDA-LIVROS — O profissional que sob a direcção imediata do contabilista, se ocupa da escrituração de registos ou de livros de contabilidade, gerais ou especiais, analíticos ou sintéticos, selados ou não selados, nomeadamente trabalhos contabilísticos relativos ao balanço anual e apuramento dos resultados da exploração e do exercício. Pode colaborar nos inventários das existências, preparar ou mandar preparar extractos de contas simples ou com juros a executar outros trabalhos conexos. Não havendo secção própria de contabilidade, superintende naqueles serviços e tem a seu cargo a claboração dos balanços e escrituração dos livros selados ou é responsável pela sua ordem e execução destes trabalhos.

PROCIRAMADOR-MECANOGRÁFICO — O profis-

PROGRAMADOR-MECANOGRAFICO — O profissional que estabelece os programas de execução de trabalhos mecanográficos para cada máquina ou conjunto de máquinas funcionando em interligação, segundo as directrizes recebidas dos técnicos mecanográficos; elabora organigramas de paineis e mapas de codificação; estabelece as fichas de dados e resultados,

CAIXA — O profissional que tem a seu cargo as operações de caixa e registo das contas relativas a transacções a pronto pagamento respeitantes à gestão de um negócio. Recebe numerário e verifica se a sua importância corresponde à indicada nas notas de venda ou nos recibos; recebe cheques, prepara os fundos destinados a serem depositados no banco e toma as disposições necessárias para os levantamentos; prepara os sobrescritos segundo as folhas de pagamento. Pode, por vezes executar diversas outras tarefas relacionadas com as transações financeiras.

OPERADOR MECANOGRÁFICO DE 1.ª E 2.ª — O profissional que acciona máquinas mecanográficas, tais como interpretadores, separadores, collatores-reprodutores, intercaladores, calculadores, tabuladoras ou do tipo processador electrónico; prepara a máquina para o trabalho mediante o programa que lhe é fornecido; introduz as fichas perfuradas a banda magnética ou a fita perfuradora na máquina em movimento vigia o trabalho; recolhe os resultados da operação obtidos em listas impressas, fichas perfuradas, banda magnética ou ficha perfurada, dá-lhes o destino conveniente e organiza registos de contrôle.

OPERADOR DE MÁQUINAS AUXILIARES — Trabalha com todos os tipos de máquinas auxiliares existentes, tais como de corte e de separação de papel.

GRUPO II — SERVIÇOS AUXILIARES DE ES-URITÓRIO — Guarda o profissional que assegura a defesa e conservação das instalações da entidade patronal e de outros valores que lhe estejam confiados.

Angra do Heroísmo, 29 de Novembro de 1979 Pel'A Empresa de Viação Terceirense, Lda José Gabriel Noronha da Silveira Rodrigues Pel'O Sindicato dos Trabalhadores de Escritório e Comércio do Distrito de Angra do Heroísmo,

> Manuel Correia da Silva Liliano António Alves Romão José Adriano Borges de Carvalho João Nelson Gonçalves Pel'OS TRABALHADORES João Vasco Rosa Pereira da Silva Manuel Pereira da Silva.

Depositado em 27-12-79, a folhas sete, no livro n.º 1, com o n.º 45, nos termos do Art.º 19.º do Decreto-Lei n.º 164-A/76.

REDUÇÃO DA DURAÇÃO DE TRABALHO SEMANAL NA «EMPRESA DE VIAÇÃO TERCEIRENSE, LDA»

A «Empresa de Viação Terceirense, Lda», com sede em Angra do Heroísmo e os Sindicatos representativos dos trabalhadores ao seu serviço, acordaram e fizeram constar do A.C.T. que negociaram que a partir de 1 de Janeiro de 1980, o horário de trabalho semanal sofreria uma redução de 48 horas para 45 horas.

Atendendo, por um lado, a que a redução pretendida resultou de acordo das partes;

Atendendo, por outro lado, a que a mesma redução

não afecta a produção e não se apresenta incompatível com o desenvolvimento económico da actividade desenvolvida por aquela empresa.

Autorizo, ao abrigo do art.º 2.º do Decreto-Lei n.º 505/74, de 1 de Outubro, a redução de horário pretendida.

Secretaria Regional do Trabalho, 21 de Dezembro de 1979 — O Secretário Regional do Trabalho, António Gentil Lagarto.

ASSOCIAÇÃO COMERCIAL E INDUSTRIAL DO EX-DISTRITO DA HORTA NOVA ALTERAÇÃO AOS ESTATUTOS PUBLICADOS NO DIÁRIO DA REPÚBLICA, N.º 64, III SÉRIE DE 17/3/77, COM ALTERAÇÕES PUBLICADAS NO BOLETIM DO TRABALHO E EMPREGO N.º 6, I SÉRIE, DE 15/2/78.

O Estatuto desta Associação passará a ter a seguinte redacção, nas disposições adiante identificadas:

 a) Ártigo 1.º — A Câmara do Comércio da Horta é uma Associação privada, constituída por tempo indeterminado. b) Em todas as disposições deste Estatuto, sempre que se mencione Associação Comercial e Industrial do Distrito da Horta, deverá passar a mencionar-se Câmara do Comércio da Horta (Associação de Comerciantes, Industriais, Importadores e Exportadores das Ilhas do Faial, Pico, Flores e Corvo).

 c) Número 2 do Artigo 5.º é suprimido, alterando-se, assim a ordem dos números seguintes, conformemente.

d) Artigo 14.º ... sendo a respectiva Mesa composta por um Presidente, um Vice-Presidente e um Secretário

e) O número 3 do Arrigo 14.º é suprimido.
 f) O número 2 alínea e) do Artigo 15.º, é suprimido.

g) A alínea a) do artigo 17.º passa a ter a seguinte redacção:

a) A convocação será feita nos termos legais.
 O Artigo 18.º, 1.º passa a ter a seguinte redacção:
 «a Direcção é composta por um Presidente, um Vice-Presidente, um Secretário, um Tesoureiro e um Vogal».

Registado em 27/12/79, na Secretaria Regional do Trabalho, nos termos do art.º 11.º do Decreto-Lei n.º 215-C/75, de 30 de Abril e a al.º d) do art.º 1.º do Decreto-Lei n.º 243/78, de 19 de Agosto.

SINDICATO DOS TRABALHADORES DE ESCRITÓRIO E COMÉRCIO DE ANGRA DO HEROÍSMO — ELEIÇAO EM 31/8/79, PARA O BIÉNIO DE 1979/81

ASSEMBLEIA GERAL

Presidente da Assembleia Geral — António Ferreira Fontes, portador do Bilhere de Identidade n.º 2089932, emitido pelo Arquivo de Identificação de Lisboa, em 14/9/77.

1.º Secretário da Assembleia Geral — Ilídio Alves da Costa, portador do Bilhete de Identidade n.º 4546488, emitido pelo Arquivo de Identificação de Lisboa, em 20/3/75.

2.º Secretário da Assembleia Geral — Jorge Alberto Barcelos, portador do Bilhete de Identidade n.º 0076538 emirido pelo Arquivo de Identificação de Lisboa, em 9/8/79

Vogal substituto da Assembleia Geral — Luís Filipe Ávila Gregório, portador do Bilhete de Identidade n.º 1346355, emitido pelo Arquivo de Identificação de Lisboa, em 28/7/75

Vogal substituto da Assembleia Geral — João Garcia Gomes, portador do Bilhete de Identidade n.º 4587557, emitido pelo Arquivo de Identificação de Lisboa, em 13/1/78.

DIRECÇÃO

Presidente da Direcção — Liliano António Alves Romão, portudor do Bilhere de Identidade n.º 1081935, emitido pelo Arquivo de Identificação de Lisboa, em 7/8/75

Vice-Presidente da Direcção — Manuel Correia da Silva, portador do Bilhete de Identidade n.º 1349748, emitido pelo Arquivo de Identificação de Lisboa, em 26/11/76.

Tesoureiro da Direcção — Natálio Meneses, portador do Bilhete de Identidade n.º 1036679, emitido pelo Arquivo de Identificação de Lisboa, em 12/8/72.

1.º Secretário da Direcção — Mariana Cruz Marques, portadora do Bilhere de Identidade n.º 0223647, emitido pelo Arquivo de Identificação de Lisboa, em 17/4/74

2.º Secretário da Direcção — João Nélio Melo Luís, portador do Bilhere de Identidade n.º 0370748, emitido pelo Arquivo de Identificação de Lisboa, em 27/10/76.

Vogal da Direcção — José Alvaro Coelho Moules, portador do Bilhete de Identidade n.º 2214722, emitido

pelo Arquivo de Identificação de Lisboa, em 18/8/78. Vogal da Direcção — José David Azevedo Silva, portador do Bilhete de Identidade n.º 2338555, emitido pelo Arquivo de Identificação de Lisboa, em 18/8/75

Vogal da Direcção — António Augusto Vieira Rocha, portador do Bilhete de Identidade n.º 1225371, emitido pelo Arquivo de Identificação de Lisboa, em 18/10/74

Vogal da Direcção — Luis Luciano Cota Machado, portador do Bilhete de Identidade n.º 1266829, emitido pelo Arquivo de Identificação de Lisboa, em 16/9/76

Vogal substituto da Direcção — António Anibal Oliveira Teixeira, portador do Bilhete de Identidade n.º 2020624, emitido pelo Arquivo de Identificação de Lisboa, em 6/11/76

Vogal substituto da Direcção — Francisco Rodrigues Machado, portador do Bilhete de Identidade n.º 4998350, emitido pelo Arquivo de Identificação de Lisboa, em 10/11/78.

Vogal substituto da Direcção — João Nelson Costa Vieira Gonçalves, portador do Bilhete de Identidade n.º 0198668, emitido pelo Arquivo de Identificação de Lisboa, em 19/4/73.

CONSELHO FISCAL

Presidente do Conselho Fiscal — José Pires Castelo, portador do Bilhete de Identidae n.º 141899, emirido pelo Arquivo de Identificação de Lisboa, em 5/7/76.

1.º Secretário do Conselho Fiscal — Eduardo Manuel F.Silva Jarroca, portador do Bilhete de Identidade n.º 1100984, emitido pelo Arquivo de Identificação de Lisboa, em 8/3/76.

2.º Secretário do Conselho Fiscal — Henrique Manuel Alves Cardoso, portador do Bilhete de Identidade n.º 4579851, emitido pelo Arquivo de Identificação de Lisboa, em 10/11/75.

Vogal substituto do Conselho Fiscal — Maria Leonor Vieira da Silva Silveira, portadora do Bilhete de Identidade n.º 2296734 de 18/10/76, emitido pelo Arquivo de Identificação de Lisboa.

Vogal substituto do Conselho Fiscal — João Gabriel Melo, portador do Bilhete de Identidade n.º 1285844, emitido pelo Arquivo de Identificação de Lisboa, em 17/12/78.

«Toda a correspondência, quer oficial, quer relativa a anúncios e a assinaturas do Jornal Oficial deve ser dirigida à Secretaria da Presidência do Governo Regional dos Açores, Palácio da Concecão, Ponta Delgade, S. Migual, Açores.»

ASSINATURAS

Suplementos — preço por página, 1550 Preço avulso — por página, 1550 A estes valeros abreccom en perios de correfe «O preço des amincios é de 186 a linha, acrascido do respectivo Impasto de Selo, dependendo a sue publicação da per ¹⁷⁶ mento antecipado a efectuer na Secretaria da Presidência do Governe Regional dos Açores.»

REGIÃO AUTÓNOMA DOS AÇORES

II SÉRIE — NÚMERO 1



JORNAL OFICIAL

(PRECO DESTE NÚMERO — 21\$00)

Quinta-Feira, 24 de Janeiro de 1980

2.° SUPLEMENTO

SUMÁRIO

SECRETARIA REGIONAL DO TRABALHO

Reguiamêntação do Trabalho Portarias de Extensão

---- Aviso para PE das alterações ao CCT celebrado entre a Associação Comercial e Industrial de Angra do Heroismo e o Sindicato dos Profissionais dos Transportes, Turismo e Outros Serviços de Angra do Heroismo — Sector de Hotelaria e Similares.

Convenções Colectivas de Trabalho

-- CCT celebrado entre a Associação Comercial e industrial de Angra do Heroismo e o Sindicato dos Profissionais dos Transportes; Tuzismo e Outros Serviços de Angra do Heroismo -- Sector de Hotelatia e Similares (Alterações)

ORGANIZAÇÕES DE TRABALHO

Associações Patronais — Estatutos

- Camara do Comércio e Indústria dos Açores

SINDICATOS — ESTATUTOS

Alteracoes

- Sindicato dos Profissionais das Indústrias Transformadoras do ex-distrito de Ponta Delgada
- Sindicato dos Professionais das Indústrias Transformadoras do ex-distrito de Ponta Delgada

Comissões de Trabalhadores — Estatutos

- Comissão de Trabalhadores da Companhia de Seguros Agoreana

AVISO PARA PORTARIA DE EXTENSÃO DAS ALTERAÇÕES AO CCT CELEBRADO ENTRE A ASSOCIAÇÃO COMERCIAL E INDUSTRIAL DE ANGRA DO HEROÍSMO E O SINDICATO DOS PROFISSIONAIS DOS TRANSPORTES, TURISMO E OUTROS SERVIÇOS DE ANGRA DO HEROÍSMO — SECTOR DE HOTELARIA E SIMILARES

Nos rermos do n.º 4 e para os efeitos do disposto no n.º 5 do art.º 20.º do Decrezo-Lei n.º 164-A / 76 de 28 de Fevereiro, com a redacção que lhe foi dada pelo Decreto-Lei n.º 887/76, de 29 de Dezembro, torna-se público que se encontra em estudo na Secretaria Regional do Trabalho, de acordo com a alínea a) do art.º 1.º

do Decreto-Lei n.º 243/78, de 19 de Agosto, a emissão de uma portaria de extensão do Contrato Colectivo de Trabalho celebrado entre a Associação Comercial e Industrial do ex-distrito de Angra do Heroísmo, em representação das empresas suas associadas que naquele ex-distrito exercem a indústria hoteleira e Similares e o

Sindicato dos Profissionais dos Transportes, Turismo e Outros Serviços do ex-distrito de Angra do Heroísmo, publicado neste mesmo Jornal Oficial.

A portaria a emitir, ao abrigo do n.º 1 do art.º supracitado tornará a Convenção extensiva, por um lado, às demais entidades patronais que no ex-distrito de Angra do Heroismo se dediquem à indústria hote-

leira e Similares, não inscritas na Associação patronal outorgante, à excepção da Base dos Estados Unidos da América do Norte e, por outro lado, aos trabalhadores ao seu serviço, das categorias profissionais previstas na convenção, bem como aos trabalhadores não inscritos no Sindicato Outorgante que se encontrem ao serviço das entidades patronais inscritas na Associação outorgante.

ALTERAÇÃO AO C.C.T. CELEBRADO ENTRE A ASSOCIAÇÃO COMERCIAL E INDÚSTRIAL DE ANGRA DO HEROÍSMO— SECTOR DE HOTELARIA E SIMILARES E O SINDICATO DOS PROFISSIONAIS DOS TRANSPORTES, TURISMO E OUTROS SERVIÇOS DE ANGRA DO HEROÍSMO

CAPÍTULO I

ÁREA E VIGÊNCIA

Cláusula L.º

(ÁMBITO)

O presente Contrato Colectivo de Trabalho obriga, por um lado, a Associação Comercial e Indústrial de Angra do Heroismo, em representação de todas as empresas suas associadas que exerçam a indústria hoteleira e similares, e, por outro lado, os trabalhadores ao seu serviço representados pelo Sindicato dos Profissionais dos Transportes e Turismo e Outros Serviços de Angra do Heroismo.

Cláusula 2.º

(CLASSIFICAÇÃO DOS ESTABELECIMENTOS)

A) Sector de Hotelaria e Similares

GRUPO 1

Hóteis de 5 e 4 estrelas Estalagens de 5 estrelas

GRUPO II

Hoteis de 3 e 2 estrelas Estalagem de 4 estrelas Albergarias de 4 estrelas Hóteis — Apartamentos de 4 e 3 estrelas Móveis de 3 estrelas Pensões de 4 e 3 estrelas

GRUPO III

Hóteis de 1 estrela Hóteis-Apartamentos de 2 estrelas Móveis de 2 estrelas Pensões de 2 e 1 estrela B) Sector de Restaurantes, Catés, Pastelarias e Simila-

Grupo I — Estabelecimentos de 1.º classe Grupo II — Estabelecimentos de 2.º classe Grupo III — Estabelecimentos de 3.º classe Sem classificação e sem interesse turístico.

Chimanh 3.*

(INÍCIO DE VIGÊNCIA E DURAÇÃO DO CONTRATO)

N.ºs 1 a 7 — iguais

8. Presume-se sem possibilidade de prova em contrário que a parte que não apresente contraproposta não aceita a proposta; porem haver-se-á como contraproposta a declaração expressa de vontade de negociar, Neste caso as negociações terão início no prazo máximo de dez dias, apos o termo do prazo referido no n.º 5.

Chéanala 5.º

(PRATICANTES, DURAÇÃO E CONCEITO)

N.ºs 1, 2 e 3 — iguais

4. Seja qual for o período de prática já decorrido, logo que o trabalhador complete dezoiro anos não poderá permanecer mais de 1 ano como praticante.

Cláusula 7.º

(TÍTULO PROFISSIONAL)

l. --- lgual

 Nenhum profissional poderá exercer a sua actividade sem estar munido de um desses títulos.

3. A carteira profissional será passada por departamento ou entidade a designar pela Secretaria Regional dos Transportes e Turismo, nos termos a definir em Regulamento próprio, ouvidos a Associação Patronal e o Sindicato.

4. Enquanto tal não for exequível, a carteira profissional será transitoriamente substituída pelos documentos comprovativos do tirocínio e antiguidade do trabalhador ou outros passados pelos estabelecimentos onde haja prestado serviço.

Cláusola 8.º

(CONTRATO DE TRABALHO)

1. Antes ou durante os 8 dias iniciais da prestação do trabalho, têm as partes, obrigatoriamente de dar forma escrita ao contrato, pelo preenchimento do competente termo, cujo modelo é o que consta no Anexo III.

Desse termo, que será feito em duplicado, ficará um

exemplar para cada parte, no qual deve constar, além dos només, data de admissão período de experiência, local de trabalho, funções, horário e remuneração.

3. Se alguma das partes se recusar a dar a sua assinatura no contrato, deverá a outra parte no prazo de 24 horas e por carta registada com aviso de recepção, comunicar essa recusa e seus fundamentos à Delegação da Secretaria Regional do Trabalho.

4 c 5 -- iguais

Clémente 9."

(CONTRATOS A PRAZO)

 É permitida a celebração de contratos a prazo nos termos legais.

 A estipulação de prazo será nula se tiver por fim iludir as disposições que regulam o contrato sem prazo.

- 3. Consideram-se sazonais os contratos efectuados a prazo em zonas de vilegiatura, termas ou praias, e ainda os motivados pela época «alta» turística, e bem assim por situações ou acontecimentos que, temporariamente, aumentem a atluência de utentes.
- A retribuição a pagar ao trabalhador contratado a prazo será a prevista neste CTT para a respectiva categoria.

Chiumba 13.4

(ACESSO)

1. As vagas que ocorram nas categorias profissionais superiores, serão preenchidas pelos trabalhadores das categorias profissionais inferiores, desde que reunam condições para tanto, devendo ser ouvidos obrigatoriamente os chefes das secções, directamente relacionados com o sector em que ocorrer a vaga.

N.°s 2, 3 e 4 — iguais

Chiusale 13.*

(QUADRO DE PESSOAL)

As entidades patronais obrigam-se a preencher, a afixar e a remete um Quadro de Pessoal nos termos e às entidades referidas na legislação aplicável.

Chiumle 14.*

(DEVERES DA ENTIDADE PATRONAL)

b) Passar-lhe no momento da cessação do contrato, seja qual for o motivo desta, atestado de onde conste, a antiguidade e funções desempenhadas, bem como outras referências respeitantes à sua posição na empresa que sejam do conhecimento da entidade patronal.

Climate 15.*

(DEVERES DO TRABALHADOR)

t) Cumprir os regulamentos internos dos estabelecimentos onde exerce o seu trabalho.

Chiusule 16.4

(GARANTIAS DO TRABALHADOR)

e) Transferir o trabalhador para outro local de trabalho salvo acordo escrito deste, excepto quando a entidade patronal necessitar de deslocar o profissional momentaneamente para outro local e no mesmo serviço; a transferência poderá também ocorrer desde que se verifique adentro da mesma localidade e não cause prejuizo sério ao trabalhador; nomeadamente se integrado num dado escalão de remuneração não poderá baixar do mesmo em futuras revisões salariais por virtude dessa transferência, salvo se esta for solicitada pelo próprio trabalhador.

Chiarula 21."

(COMUNICAÇÃO DAS SANÇÕES)

Todas as sanções disciplinares serão comunicadas por escrito ao trabalhador punido.

Chiumata 30."

(PROIBIÇÃO DE ALTERAÇÃO DO HORÁRIO)

1. — igual

 A entidade patronal só pode alterar o horário de trabalho desde que isso não acarrete prejuízo sério para o trabalhador. Se este ocorrer, só o poderá alterar por necessidade imperiosa e fundamentada.

Chiusula 31.*

(HORÁRIO PARCIAL)

As empresas abrangidas por este contrato é permitida a admissão de pessoal em regime de tempo parcial
 2 e 3 — igual

Cláncula 33.º

(ISENÇÃO DE HORÁRIO DE TRABALHO)

1. — ıgual

2. Poderão ser isentos do cumprimento do horário de trabalho os trabalhadores que exerçam funções de cheña ou direcção.

3. O trabalhador isento do horário de trabalho terá direito a um prémio de 20% calculado sobre a sua remuneração mensal.

Cláprola 34.º

(PROLONGAMENTO DO TRABALHO)

1. O trabalho extraordinário só poderá ser prestado com carácter obrigatório em casos inteiramente imprescindíveis e justificáveis tais como para fazer face a acréscimos de trabalho ou para evitar prejuízos importantes ou em casos de força maior. Nos demais casos o trabalho extraordinário é facultativo.

2. Entende-se que se verificam casos de força maior

nomeadamente nos seguintes casos:

- a) Atrasos de excursões;
- b) Serviços de excursoes;
- c) Banqueres, casamentos e festas;

d) Atrasos de clientes;

- e) Abastecimento de Aéronaves;
- f) Ausência imprevista de colega de trabalho

3 c 4 — iguais

Cláusula 41.*

(FERIADOS)

1, 2 e 3 - iguais

4. Para além dos feriados obrigatórios, poderá ser observado tolerância de ponto na segunda feira do Espirito Santo.

Cléusula 52."

(FALTAS JUSTIFICADAS)

1, 2, 4, e 5. — iguais

3. As faltas permitidas por motivo de luto são consideradas a partir do momento em que o trabalhador teve conhecimento do falccimento, mas não depois de decorrido um mês após o óbito, salvo justificação comprovada e bastante.

Cláusula 61."

(PARTIDOS)

Não é permitido o desconto na retribuição do trabalhador do valor dos utensílios partidos ou desaparecidos, quando seja involuntária a conduta causadora ou determinante dessas ocorrências, excepto em caso de negligência do trabalhador na execução das suas tarefas.

Cláusula 63.º

(PRINCÍPIO DO DIREITO À ALIMENTAÇÃO)

1 c 2. -- iguais

3. O direito à alimentação só existe desde que o período de serviço do trabalhador abranja as horas destinadas às refeições pela entidade patronal. Não abrangendo as três refeições apenas havera direito a uma refeição principal e uma ligeira.

 O direito a alimentação só se verifica desde que o trabalhador esteja a prestar serviço efectivo.

Cláusula 69.º

(VALOR PECUNIÁRIO DA ALIMENTAÇÃO)

1. Igual

Cláusula 64.º

(FORNECIMENTO DE ALIMENTAÇÃO)

- Relativamente aos trabalhadores que à data da entrada em vigor deste contrato usufruem da alimentação, este ser-lhes-á mantida na modalidade e condições em que lhes vinha sendo prestada.
- Relativamente aos trabaladores que usufruam do direito a alimentação por força deste contrato a mesma

poderá ser prestada em espécie ou pelo seu equivalente pecuniário; porém, optando a entidade patronal por uma dessas modalidades não pode ser obrigada substituí-la pela outra.

a) Refeições completas (mês)
 b) Avulsas
 Pequenos almoço...
 Almoço, jantar ou ceia completa...

Ceia Simples...

/ Hôteis e Simil.	Restaur, e simil
1 000\$00	900\$00
27\$50	17\$50
50 \$ 00 40 \$ 00	40 \$ 00 30 \$ 00

2. Quando ao trabalhador seja substituída a alimentação por dinheiro a substituição far-se-á pelos valores constantes da tabela referida no número anterior.

CAPÍTULO X

TRABALHO DE MULHERES

Cláusula 72,ª

(TRABALHO DE MULHERES)

Sem prejuízo de benelicios e garantias gerais, são direitos especiais das mulheres:

a) Ser dispensada, quando requeira, de prestar trabaiho extraordinário, sem que tal implique tratamento menos favorável por parte das empresas para com as mulheres que tenham encargos familiares.

b) Ser dispensada, sem perda de remuneração, até dois dias seguidos, aquando dos ciclos fisiológicos desde que essas faltas sejam justificadas por documento médico.

c) Ser transferida durante o período de gravidez, a seu pedido e por prescrição médica, para trabalhos que não a prejudiquem, quando os que habitualmente desempenha sejam incompatíveis com o seu estado, designadamente por implicarem esforço físico, trepidação ou posições incómodas, desde que a entidade patronal tenha possibilidade de o fazer;

d) Para as que tenham filhos e enquanto durar a escolaridade obrigatória a fixação de horário, seguido ou não, com termo até às vinte horas, sempre que seja possível, precedido de consulta ao Delegado Sindical

e/ou Comissão de Trabalhadores.

e) Emprego a meio tempo das mulheres com responsabilidades familiares, desde que o interesse da família o exija e não haja prejuízo para a entidade parronal, precedido de consulta ao Delegado Sindical c/ou Comissão de Trabalhadores.

Cláusula 73."

(LICENÇA NO PERÍODO DA MATERNIDADE)

1 — É também direito das mulheres faltar durante noventa dias no período da maternidade, sem prejuizo das férias e antiguidade.

 Desses noventa dias, sessenta deverão ser gozados, obrigatória e imediatamente, após o parto, podendo os restantes trinta dias ser gozados total ou parcialmente, antes ou depois dele.

..18.

 Sobrevindo um abt

resolutin parto de nado morto. a licença será no máximo de trinta dias, ou de acordo com o pareour hiericon devidamente justificado?

 A trabalhadora, quando o requeira, pode cumular o gozo de férias com a licença do parto, desde que nesse periodo não projudique qualquer butro trabalhador. No daso de ambos os trabalhadores precenderen gozar as farial no mesho poriodel compete à entidade patronal enforces can undo so tall, and introduced extension conference a made presidence

Cláusula 74.º "Tel el mael d

(DESPEDIMENTO NO PERÍODO DE GRAVIDEZ E OADA PRAMADOS DEPARTO), (7-100-18) $\mathcal{F}OBLETT$

1. É expressamente proibido o despedimento sem justa gaissa de qualquer embalhadosa durante o período del gravides e dentro illectum ano anosa parto i del lu ano radnopale mapa oan orraquo sobrergia opquoligane ementarda lentidaden padranal, por nãos constituiros facto notorio ou patente, deve a trabalhaddra: comunicar ou declarar por escrito qualquer dessas situações.

3. A infracção ao dispustação n.º 1 desta clausula implica o pagamento das remunerações vencidas até ao permo, daguale, periodousim iprojuiza, da indemnicação gugara, casan bombera italiculada mos nez monda degralação correspondentes aos diferentes arcas de remi**rrandas** son que se nitete em reiscia do CCI varente essa correspondencia le cultatada esta connectação.

Contucto, na la que de la contenta de Restaucontucto, na la que de la contucta de Restaucontucto, con la contenta de la contucta de Restaucontucto, con la contenta de la contucta de Restau-

Aos menores de 18 anos ficam proibidos os trabalhos improprios para a sua idade, que possam apresentar prejuízo ou perigo para a sua formação moral presentar pelo profissional responsável.

Clausula 76.4

(TRABALHADORES ESTUDANTES)

1. Thom is trabalhador que siga qualquer curso em estabeleculique de ensino, paracular on oficial, mesmo que não felácionado com a actividade profissional rera direito a utilizar, sempre que necessário, para frequentar as aulas e sem perda do remuneração uma hora diária, num doszperiodos de começo ou tegran do seu horário.

Em período de exames os trabalhadores-estudantes. serão dispensados, sem perda de vencamento, por ares dias, alem dos necessários para efectuar as provas de exame.

 Qualquer destes direitos fica condicionado a prova de inscrição, frequência e aproveiramento por meio idóneo; pode tambem, a entidade patronal, sempre que o luigue mesessario, requerer directamente ao estabelecimento de ensino respectivo, a prova daqueles factos.

> 伊德姆區 8 电电影电话 星

6 .

CAPITULO XI

DA PREVIDÊNCIA E ABONO DE FAMÍLIA -

(Bi Cidusula 77. - 111-219/5 2

0:4606

(CONTRIBUIÇÕES)

1. Em matéria de Previdência e Abono de Familia, as entidades patronais e todos os empregados abrangidos

por este contrato contriburato para a Caixa de Previdencia respectiva vos turmos do competente regulamen-

10. 1. As contribuções flor pare les empresas e dos profissionais meidicao sobre os ventimentos decreta. mente pagos e recebidos, acresados do valor da stiribitação. since, al por cash for tribulandores on measure

A perior recombination a taches over definitional a value cais, os regalias consecueis da los clas a sociacions in n

CAPITULO XII

DISPOSIÇÕES GERAÏIS E TRANSITÓRIAS

িন্দ partes controllatielephysicales controllations of the em laccionaire no permacente, un a cu assão partinos e glood san it og far A**MBANARMA YKAX**ki mandania a gina das ciávidas e lácimas que na apiacação do proceso

1. Qualquer tipo de muditientaria e encalgo exclusivo da emidade pational, excepto क स्थाता वीव्य substantial brança fradicionals, fra fullustria, and alog substantia - 12. A संप्रत्मित विष्य स्टिसिय का साम कि प्रतिस्था कर प्रतिस्था कर प्रतिस्था कर प्रतिस्था के प्रतिस्था कर प ick em euner as bondições chinarentas de queu e au periodo do ano, bem १४। अपनिवासी संस्था अस्तामा स्थान स्थान arrandal do estabelectifiento, propor recomo 77 PARTE PARTITUDE OF FEMALES PROPERTY SOLITOR tivas, exóticas, regionais ou históricas, se defella वार्था अनुपालिक्टिम्सिक स-स्वत्रस्मात्रक का कार्याकारको का ठराठ mil है TOPPAS despesas destimberate consequence sacreages da entiblade parronal, desde que possila lavandaria. 🖖 59148 ซ์อรีซ์ de Inutilitação ou deficiente ในสมัยผลชายรี indumentaria, quando provocadas por negHyeRela 384 talta de zelo, será a reparação ou a sua substituição paga

RECONVERSAOTIAS EMPRESAS

 Quando se verrinque a necessidade comproyada de reconversão de uma empresa, não a considerado despedimento a transferencio do trabalhador, mediante negociações das partes e seus representantes, desde que observadas as seguintes condições proced

a) que o trabalhador não seja brejodicado na sua

remuneração e demais regalias; b) que haja um entendimento bilaseral das partes;

c) que a empresa para, onde, o, trabalhador é transterido, declare em documento, escrito, e com assinatura reconhecida, assumir todas as obagações e ónus decorrentes do contrato andividad de trabalho, designadamente quanto a antiguidaden (196-2007)

 Os casos concreros serão anáfizados por uma comissão constituida «ad hoc, e due seta composta pelo trabalhador, entidade patronal e representantes do Sindicato e Associação respectivos,

Ctausules 50 productive i

essential in process (OS AGENTES DA INSPECÇÃO, DE TRABALHO)

Enoman de 2.0

Os agentes da Inspecçâto de libabalho poderão ser acompanhados de Delegados Sindicais e da Associação, conjuntamente, sempre que seja pertinente a sua intervenção. for all contains as did

Cléments 81."

(DELEGADOS SINDICAIS)

1. Serão reconhecidos como delegados sindicais os trabolhadores eleitos e credenciados pelo respectivo Sindicato.

2. Em cada estabelecimento havera um delegado

sindical por cada 50 trabalhadores ou fracção.

 Serão reconhecidos a todos estes demegados sindicais as regalias constantes da lei das associações sindicais.

Chiusala 82."

(COMISSÕES PARITÁRIAS)

1. As partes contratantes obrigam-se a criar e manter em funcionamento permanente, uma comissão paritária cuja competência e fins são a interpretação e integração das dúvidas e lacunas que na aplicação do presente contrato colectivo de trabalho se suscitem.

 A Comissão será composta por 4 elementos, dois nomeados pelo Sindicaro e dois pela Associação.

3. Esta Comissão será constituída no prazo de 30 dias após o início de vigência deste contrato e entrará

imediatamente em funcionamento.

- A Comissão poderá elaborar as suas normas próprias de funcionamento na medida em que o entender necessário.
- 5. Em caso de desacordo na deliberação que conduza a impasse podem as partes sindical e atronal acordar em que a Comissão agregue um representante da Secretaria Regional do Trabalho que terá voto de desempate.

Cláusula 83.º

(BENEFÍCIOS E REGALIAS ADICIONAIS)

Com excepção da remuneração base que esteja a auterir e do expressamente estipulado neste CCT, qualquer benefició ou regalía concedidos por forma colectiva ou individual, aos trabalhadores é sempre considerado a título precário.

Cláusula 84.ª

(REVOGAÇÃO DA REGULAMENTAÇÃO ANTERIOR)

São revogados todas as convenções anteriores que vinculavam as empresas e trabalhadores representados pelas partes contratantes por se entender que o regime contido neste CCT e globalmente mais favorável aos trabalhadores.

ANEXO IV

1. Os niveis e categorias profissionais permanecerão como constam do actual CCT, distribuídos por letras correspondentes aos diferentes níveis de remuneração sem que se altere em relação ao CCT vigente essa correspondência de categorias — nível de remuneração.

Contudo, na alínea B) — Tabela Salarial de Restaurantes, Cafes, Pastelarias e Similares — o nível A. de

remuneração corresponde ao actual D.

TABELAS SALARIAIS

Dos estabelecimentos Hoteleiros e Similares

	CATEGORIA	N,QUAL	GRUPQ-L	GRUPO-H	GRUPO-III
Α	Director de Hotel	2,2	\$3.500 \$ 00	12.500\$00	9 900\$00
В	Director de Pensão	2.2	11 000\$00	9 900\$00	9 350\$00
••	Director de Restaurante	2.2		b+	**
••	Gerente	2.2	•• .	.,	
**	Assistente de Direcção	3		15	.,
C	Encarregado	3	10 450\$00	9 350\$00	8 800\$00
•	Cheie de Cozinha	3			
D	Chefe de Pessoal	3	9 900\$00	8 800\$00	8 250\$00
	Chefe de Recepção	3	**		
•	Chefe de Portaria	3	ы	79	44
**	Chete de Mesa	3			44
14	Chefe de Barman	3	14		•
**	Chefe de Balcão e Mesas	3	••	4	71
	Chele de Compras	3	, <u>=</u>	-	**
D	Chefe de Pastelaria	3	9 900500	8 800\$00	8 250\$00
Ē	Governanta de And.	_			
	Rouparia e Lavandaria	3	9 400\$00	8 600\$00	7 900\$00
**	Recepcionista de 1.*	4.3		7.6	
	Barman de 1."	4.3		**	••
**	Cozinheiro de 1.º	4.3		**	
**	Pasteleiro de 1.º	4,3	н	**	
**	Ecónomo ou Dispenseiro	4.3		4.	
F	Recepcionista de 2,"	5.3	8 800\$00	7 900\$00	7 600\$00
Ξ.	Barman de 2."	5.3	"	**	**
	Corinheiro de 2."	5.3	**	-	••
	Pastelciro de 2.*	5.3	.4	**	
	Porteiro de L.º	5.3	**		••
	Emp. Mesa de 1."	5.3	14		
••	Balcáo e Mesa de 1."	5.3	14	**	

••	Supervisor e Caixa	5.3	,,	**	
G	Euc. And, Roup, e Lav.	5.3	8 300\$00	7 600\$00	7 415-16-11
••	Porteiro de 2.*	5.3	9 300300	7 HOU \$ 00	7 400\$00
••	Empregado de Mesa de 2.º	5.3			
**	Balcão e Mesa de 2.º	5.1		37	
••	Escanção	5.3	м		
	Catereiro	\$.3			
	Preparador	5.3	**		н
	Fogueiro	5.3			
Н	Recepcionista de 3.º	6.2	7 900\$00	7.500\$00	7 200\$00
Н	Barman de 3.º	6.2	7 900\$00		
	Cozinheiro de 3.º	6.2	7 700300	7.500\$00	7 200\$00
	Pasteleiro de 3.º	6.2	••		**
1	Porteiro de 3.º	6.2	7 600\$00		ч
••	Empregado de Mesa de 3.º	6.2	/ BUU300	7 300\$00	7.000200
**	Halcão e Mesas de 3,º	6.2		,,	••
	Empegado (a) Quartos	6.2	**	**	**
	Roupeiro ou Costureira	6.2		٠,	
	Lavaderra/Engomaderra	6.2			
	Encarregado (a) Limpeza	6.2			
ĩ	Copciro	6.2	7.5 00\$ 00	7 200S00	
••	Corrector	6.2	7 200300	/ 2003DD	9 800 200
	Trintanário	6.2	is.	••	
	Auxiliares de Limpeza	0.1			
	Quartos, Cozmha e				
	Pastelaria	7.2		.,	.,
٠.	Bagageiro	7.2	**		,,
	Guarda de Vestiano e Lavabos	7.2			
7	Emp. Marcador de Jogos	7.2	••		
	Jardineiro e Ascensorista	7.2		••	
L	Praticantes e Mandarenes	A-3			
	Are 16 anos	,,,,	3 500500	3 000\$00	2.950500
	De 16 a 18 anos		4 450\$00	3 900500	3 700500
	Mais de 18 anos		5 900 \$ 00	5 800\$00	3 700 3 00
Ві	Dos Restaurantes, Cates, Pastelarias e Similares		3 700400	3 800300	3 700300
Ä	Chete de Mesa	j	y 800 5 00	8 800500	8 200\$00
	Chete Balcão e Mesa	3	, 000300	6 000 3 00	# 200 3 00
	Chete de Pastelaria	š			
В	Cozniherro de 1.º	4,2	9 300500	7 800500	7 700 5 00
	Pasteleiro de 1.4	4.2	, 30000	, 200, 200	. 100,000
į.	Cozinheiro de 2.º	5.3	8 800500	7 400\$00	7 200500
••	Pasteleiro de 2.º	5.3	"	, 1003011	7 -170300
**	Empregado de Mesa de 1.º	5,3	.,		••
**	Balcão e Mesa de 1.º	5,3			
	Supervisor e Caixa	5.3			
D	Emp. Mesa de 2,º	5.3	8 200500	7 100\$00	7 000\$00
	Emp. Balcão e Mesa de 2,*	5.3		1 100200	7 000,000
E	Cozinheiro de 3.º	6.2	7.800\$00	6 900\$00	6 700\$00
	Pasteleiro de 3.º	6.2	41		0.00300
F	Emp. Mesa de 3.º	6.2	7 400\$00	6 800\$00	6.500\$00
	Emp. Balcão e Mesa de 3.*	6.2	"	"	A 201404
G	Auxiliar de Limpeza	7.2	7 000500	6 750500	6 300\$00
	Guarda de Vestiario e Lavabos	7.2	19		2 2 2 2 4 2 2
н	Praticantes e Mandaretes	Λ-3			
_	Até 16 anos	-	3 500500	. 2 950500	2 900\$00
	De 16 a 18 anos		4 450 5 00	3 400500	3 200500
	Mais de 18 anos		5 900500	5 800\$00	5 700500
					,

As tabelas salariais e as demais cláusulas de natureza pecuniária entram em vigor na data da outorga da presente revisão do CCT e as restantes cláusulas, entram vigor, 18 meses após a — publicação da última alteração ao presente CCT, isto é, em 9 de Maio de vido. 1180. Angra do Heroismo, 16 de Agosto de 1979 angra do Heroismo, 16 de Agosto de 1979

Associação Comercial e Indástrial de Angra do Heroismo:

Edilesio Pereira Machado Adão Manuel Leonardo osé Manuel Conceição de Lima Manuel da Rocha Lopes

Bento Gonçalves Leonardo Albino Roberto Ribeiro de Sousa

O Sindicato dos Profissionais dos Transportes, Turismo e Outros Serviços de Angra do Heroismo:

Mateus de Sousa Diniz Manuel Maria Brito da Rocha Jaime Manuel Borges Medeiros Filomena Maria Correla Rocha Maria Jose Vierra Henriques

Depositado em 3-1-1980, a tolhas sete, do livro inº 1, com o n.º 46, nos termos do art.º 19.º do Decreto Lei n." 164-A/76

ESTATUTOS DA CÂMARA DO COMÉRCIO E INDÚSTRIA DOS AÇORES

CAPÍTULO 1

DO ÁMBITO, NATUREZA E FINALIDADE

Artigo 1."

DENOMINAÇÃO, DURAÇÃO E SEDE ADMINISTRATIVA

t. É constituida nos termos legais aplicáveis, pela Camara do Comercio de Ponta Delgada (Associação de Comerciantes, Industriais, Exportadores e Importadores das Ilhas de S.Miguel e de Santa Maria), a Camara do Comercio de Angra do Heroismo (Associação de Comerciantes, Industriais, Importadores e Exportadores das Ilhas Terceira, Graciosa e S.Jorge) e a Cámara do Comércio da Horta (Associação de Comerciantes, Industriais, Importadores e Exportadores das Ilhas Faial, Pico, Flores e Corvo), uma Associação sem fins lucrativos denominada «Cámara do Comércio e Indústria dos Açores».

2. Á Câmara do Comércio e Indústria dos Açores

vigorará por tempo indeterminado.

3. A Camara do Comercio e Indústria dos Açores tem a sua secretaria em Ponta Delgada, nas instalações da Camara do Comercio de Ponta Delgada, que assegurará o respectivo expediente, reunindo-se os seus Corpos Gerentes, rotativamente, na Sede de cada uma das Associadas.

Artigo 2,"

(OBJECTO)

A Camara do Comercio e Indústria dos Açores tem por objectivo a defesa dos interesses comuns dos Comerciantes, Industriais, Importadores e Exportadores dos Açores, em representação das respectivas Associações locais, actuando caso a caso, quando elas unanimamente, através dos seus representantes nos órgaos deliberativos, entendam util a sua intervenção a nivel conjunto.

Compete-lhe genericamente:

 a) Contribuir para o desenvolvimento do Comércio e Industria, com vista à manutenção de um clima de progresso e de uma justa paz social no meio açoreano;

b) Desenvolver em espírito de solidariedade e apoio

reciprocos entre os seus membros.

2. São atribuições específicas da Câmara do Comércio e Industria dos Açores;

- a) Assegurar a representação conjunta dos seus Associados:
- junto das entidades públicas, nacionais e estran-
- junto das organizações nacionais e estrangeiras de comerciantes, industriais e outros dos sectores correspondentes;
- junto das associações de trabalhadores, nomeadamente negociando acordos gerais ou parciais vinculadores de todas as empresas que não se excluam expressamente antes da sua assinatura e após o conhecimento do seu conteúdo;
 - junto da opinião pública;

b) Estudar, divulgar e defender todos os assuntos que, conjuntamente, interessem o influam nos referidos sectores de actividade.

c) Fomentar, a todos os níveis, a formação empresarial e profissional.

d) Regulamentar as actividades dos comerciantes e industriais e difundir normas orientadoras da concorréncia

e) Propor e participar, junto dos departamentos oficiais na definição da política económica dos sectores que associa.

f) Propor e participar na elaboração das normas da

classificação dos produtos.

g) Propor esquemas e margens de comercialização dos produtos relativamente às actividades representadas.

h) Propor e participar na definição da política de credito que se relacione com o desenvolvimento geral dos sectores abrangidos pela Associação.

i) Constituir e administrar fundos nos termos que

toram regulamentados.

CAPÍTULO II

DOS ASSOCIADOS

Artigo 3.º

(DIREITOS DAS ASSOCIADAS)

São direitos das associadas;

a) Manter na respectiva área de acção as usas atribuições e a sua personalidade jurídica;

b) Beneficiar do apoio da Câmara do Comércio e

Indústria dos Açores;

 c) Participar na constituição e funcionamento dos órgãos sociais.

Artigo 4.º

(DEVERES DAS ASSOCIADAS)

São deveres das associadas:

a) Contribuir financeiramente para a Camara do Comercio e Indústria dos Açores, nos termos previstos nos Estatutos e regulamentos;

b) Cumprir as demais disposições legais, estatutárias e regulamentares, e os compromissos assumidos pela Câmara do Comercio e Indústria dos Açores, em sua representação;

c) Prestar as informações e fornecer os elementos que lhes forem solicitados para a boa realização dos fins

sociais.

CAPÍTULO III

DA ORGÂNICA E FUNCIONAMENTO

Artigo 5."

(ORGÃOS SOCIAIS)

1. São orgãos da Câmara do Comercio e Indústria dos Açores a Assembleia Geral; a Direcção e o Conselho Fiscal.

Os representantes de cada associada nos órgãos. sociais serão substituidos nas suas faltas e impedimentos penhem, designados na ordem interna de cada Associa-da. pelos respectivos suplentes para o cargo que desem-

SECÇÃO 1

DA ASSEMBLEIA GERAL

Artigo 6."

(COMPOSIÇÃO)

São membros da Assembleia Geral os seguintes corpos Gerentes, em exercício, de cada uma das associadas: os Presidentes das mesas das suas Assembleias Gerais, os das Direcções e os dos Conselhos Fiscais.

A mesa da Assembleia Geral e composta por um

presidente e dois secretários.

2. A Assembleia Geral funcionara, em sistema rotativo, em cada uma das sedes das Associações da Câmara. do Comercio e Indústria dos Açores, de acordo com o principio expresso no número três do artigo primeiro.

Artigo 7."

(COMPETÊNCIA)

Compete à Assembleia Geral:

a) Fixar as contribuições para a Câmara do Comércio e Indústria dos Açores, por parte de cada uma das associadas:

b) Discutir e votar anualmente o relatório da Direcção

c as contas;

c) Deliberar sobre os casos omissos no presente Estatuto, integrando as respectivas lacunas de acordo com o espírito que o informa;

d) Apreciar e decidir qualquer questão que a Direc-

(20, por unanimidde, entenda propor.

Artigo 8.º

(FUNCIONAMENTO)

I. A Assembleia Geral reune ordinariamente uma vez por ano e extraordinariamente sempre que para tal for convocada por iniciativa da Direcção ou a requerimento de pelo menos duas das suas associadas.

🛂 A Assembleia Geral só pode funcionar, no dia e à nora marcados, desde que estejam presentes ou represeurados a maioria dos seus membros; no dia seguinte e mesma hora funcionará seja qual for o número dos membros presentes ou representados.

3. É permitida a representação dos membros em Assembleias Gerais através de credencial visada pela Associada a que pertencerem não podendo cada elemen-

to representar mais do que um outro.

Artigo 9.º

(CONVOCATÓRIA E ORDEM DO DIA)

convocatória para qualquer sessão ordinária da embleia Geral deverá ser feita por men de carta

dias, na qual se indicara a data, a hora e o local da reunião, bem como a respectiva ordem do dia.

2. Poderau ser convocadas reuniões extraordinárias orgentes por meio de avisos telegráficos expedidos com um minimo de setenta e duas horas de antecedência.

3. Nas reuniões a que se refere o artigo anterior, não poderão ser tomadas deliberações sobre matéria estranha à ordem do dia, salvo se todos os membros estiverem presentes ou devidamente representados e concordarem com as alterações propostas.

SECÇÃO []

DA DIRECÇÃO

Artigo [0."

(COMPOSIÇÃO)

 A Direcção é composta pelos Presidentes das Direcções das Associadas — membros da Câmara do

Comercio e Indústria dos Açores.

Os membros da Direcção distribuirão entre si os cargos de Presidente, Secretário e Tesoureiro, por votação a eles restrita e para o efeito levada a cabo sempre que se renove o elenco directivo em consequência de eleições em qualquer das Associadas.

Artigo 11,"

(COMPETÊNÇIA)

Compete à Direcção:

a) Cumprir e tazer cumprir as disposições estatutárias;

b) Apresentar o relatório e contas e todas as propostas

que julgue necessárias;

c) Conduzir a Câmara do Comercio e Indústria dos Açores de acordo com os objectivos definidos no artigo. segundo, determinar os meios da sua realização e a forma de os promover,

Artigo 12,º

(FUNCIONAMENTO)

1. A Direcção reunirá em sessão ordinária em princípio uma vez em cada dois meses, e extraordináriamente sempre que, para tal, for convocada pelo Presidente ou por dois dos seus Vogais.

Cada membro disporá de um voto.

 A Direcção não poderá reunir nem deliberar se não estiverem presentes pelos menos dois dos seus membros.

Nenhum membro poderá abster-se de votar.

5. Qualquer assunto para merecer deliberação da Direcção deverá ser do conhecimento prévio e confirmado de todos os seus membros, com a antecedência minima de vinte e quatro horas.

6. O local de reunião obedecerá ao sistema rotativo

expresso no número três do artigo primeiro.

SECÇÃO III

DO CONSELHO FISCAL

Artigo 13."

(COMPOSIÇÃO, COMPETÊNCIA E REUNIÓES)

1. O Conselho Fiscal é constituido pelos Presidentes dos Conselhos Fiscais de cada uma das Associadas que

Acores

Acores -REPORTED TO PROPERTY OF THE P

DO REGIMENTANCEIRO

(RECEITAS É BESPESAS)

1. Constituem receitas da Camara do Comércio e Industria dos Açores:

a) As jóias a pagar pelas associadas que a constituem, may seguirites importancias especies of organity A. A. ob a Chimarab de desemencio e desiAngrá do letergianti (7.500\$00) sete mil e quinhentos escuabed e obserna?) zo-iii Gamaraido Ciomércio,darHbaa (6:000500):sas mil cargos de Presidente, Secretario e Tesoateiro perbutes Suques Cultura abdood Contexcious que ulhoma selhelgada que se ernove o elento dichimosa lim sebi(002000.0lis)

 As cotizações anuais, pagas supisaripus a auquale. Janeiro, da importância de 2% (dois por cento) das cotizações recebidas por carla Associada no ano anre-

rior.

c) As comparticipatoes especificas correspondentes ao pagamento de trabalhos de interessel comunicacióndillili entre ascussociadas das Câmata dus Gosperçio e Indústria dos Açores. ser20/1080 shittein despesas da Camara du Comércio e Indústria dos Açores todos os pagamentos relativos a princed pulsaterial, remigned warms) encurgos mecessi-Pilis a suit instillação; Funcionamento e excerbção ed is Suds of that lidate by destarter areas, a destal in que no renimença le mente previstas e autorizadas pela Direcçãos ob semo?

(RELATORIO E CONTAS)

-iorian anight reconvedes Margunder undaration serão Patriculados pela Asselableia Geral o relatorio e consustito sempre que, p ea tal, los consocuds pela forissinaturia por dery devivers Vegass

2. Cada membroyiggyrigggn voto.

3. A Direcção não podera restur acre arbiterar se não 2011 DBPOSRUOES CERAIS E TRANSITORIAS POS

Nenhum ucanbro poderu abster-se de votat.

5. Configuer assum 2/1984 Americar delication da Direcção deserá ser do conficiencia prévio e confir-cán servez Assumente prévio e confirmações de confirmaçõ intervira em qualquer assumpp desde que não ham a O local de rennião obedecerá ao sistema constiv

unanimipade das suas tres associadas consoante ex-presso no arrigo segundo. Quando, eventualmente, cal caso se veritante, estel assunto podera ser tratado pela associada su associadas interessadas, à margem da Camara do Comercio e Indústria dos Açores de por si pu em colaboração.

DA ASSEVIBÊEÎĂ GERAL (LAIDOS ONA OG OĂÇARUD)

O ano social coincide com o ano civil.

Sau merchies da Assibheed Geral es reguerres con pos carcinas so isoso marinas en aconadas.

pos Carcolo Alimbra, con includo de constante de con

do Contesso e Industria dos Açores, de asondo com e prancipio expresso no mamero aris da arigo pranciso. Arigo 19.

(DISSOLUÇÃO È LIQUIDAÇÃO) ACOMPTENSIA)

1. A Camara do Comercio e Indústria dos Açores só poderá ser dissolvida por deliberation antanima das suas Associadus com Assemblem Gesal expressamente conyoemilæparardieferio, em pela desvinculação da Gârnasa de qualquer das suas associadas, ainda que unilateralmente by Discotin e votar amediaente e relatione da bbibigab

2. Para decidir sobre a desvinculação dos Gamara apenas; é competente a Assembleia Geral del cada juna das cassiniadas idoresocadas para objectoros empensão extraordinária com uma amecordencia animimaçõe sessend) Apreciat a decidir qualiquer querrão que zabbas

3. Deliberada izcidiesoluyado pominarisera comissão liquidataria, revertendo o activo para as Associadas na proporção das respectivas contribuições prestadas no

exercício anterior.

Passando-se de imediato à aplicação do número três do Artigo primeiro dos Estatutos fibou mandatada a

Direcção da Câmara do Comercio de Ponta Delgada para proceder a riddos de Renta Delgada para proceder a riddos de Renta Delgada para proceder a riddos de Renta Regularda dos Estatutos acidad de Regularda de embros previntes da representados.

3. E permitida a representação dos membros em

residence Encoded of grader of the of O A they characterised of the of t សំរើមានកច្ចុប្បន្នាយន ១៦ ខាង បានលើង ១៣ ១៩៩៧ប្នុង TRANSFORMADORAS DO EX-DISTRITO DE PONTA DELGADA — ALTERAÇÃO

COMP 3 4DAY OF TRANSPORT OF THE PROPERTY OF TH

ção de todos os trabalhadores que exerçam as suas actividades leteridas no sumeo deste artigo sem distinção de opiniões políticas, filosoficas e religiosas, e tem por film desender os seus interesses morais, e comúnicos e profissionaris e contribuir para a eliminar o das condi-ções de emprego e de paras e mos considars assistant § único. Constituem actividades dos profissionais representados por este Sindicato os seguintes núcleos e sua designação:

1.º -- Núcleo: Pessoal da Indústria da Construção

Civil e materiais ligados à mesma;

2.º — Núcleo: Pessoal Fogueiro Maquinista das Indústrias Transformadoras;

3.º — Núcleo: Pessoal da Indústria Metalo-Mecânica; 4.º — Núcleo: Pessoal da Indústria Serração de

Madeiras;

5.º — Núcleo: Pessoal da Indústria Transformadora;

6." — Núcleo: Pessoal da Indústria Têxtil;

7.º Núcleo. Pessoal da Indústria de Curtumes e Borracha.

DESIGNAÇÃO DOS NÚCLEOS:

1.º Enrende-se por trabalhador da Indústria da Construção Civil todo aquele que exerce a sua actividade profissional nos trabalhos correspondentes à Construção Civil e materiais ligados ao mesmo ramo de actividade;

dade;
2.º Entende-se por trabalhador Fogueiro Maquinista, todo aquele que exerce a sua actividade profissional de Fogueiro maquinista de condução de geradores de vapor e quadro de caldeiras, operador de tubo alternador, operador de tratamentos de água e Ajudante de Foguei-

ro:

3.º Entende-se por trabalhador da Indústria Metalo-Mecânico todo aquele que exerce a sua actividade profissional nos trabalhos ligados à serralharia, fundições, canalizações, etc;

4.º Entende-se por trabalhador da Indústria da Serração de Madeiras todo aquele que exerce a sua actividade profissional nos trabalhos de serragem, marcenaria, envernizadores, estofadores e Carpintaria Mecânica;

5.º Entende-se por trabalhador da Indústria Transformadora todo aquele que exerce a sua actividade profissional nas Indústrias em que o produto fabricado por

esta sofra transformação;

6.º Entende-se por trabalhador da Indústria Têxtil todo aquele que exerce a sua actividade profissional nos seguintes ramos de actividade: Alfaiatarias, bordados,

malhas, levandarias, etc;

7.º Entende-se por trabalhador da Indústria de Curtumes e Borracha todo aquele que exerce a sua actividade profissional nas seguintes actividades: trabalhos relacionados com fabrico de calçado e consertos, borracha, plásticos, cabedais, etc.

CAPÍTULO II

DOS ASSOCIADOS

Artigo 16,"

Têm o direito de se filiar no Sindicato todos os trabalhadores que estejam nas condições previstas no artigo 1.º dos presentes Estatutos e exerçam a sua actividade dentro das categorias referidas no artigo 5.º.

Registado em 7 de Janeiro de 1980, na Secretaria Regional do Trabalho, com o n.º 8, nos termos do art.º 10.º do Dècreto-Lei n.º 215-B/75, de 30 de Abril e al.º d) do art.º 1.º do Decreto-Lei n.º 243/78, de 19 de Agosto.

ESTATUTOS DA COMISSÃO DE TRABALHADORES DA COMPANHIA DE SEGUROS AÇORBANA

Artigo L.º

(DENOMINAÇÃO)

A comissão de trabalhadores da Companhia de Seguros Açoreana é a organização que representa todos os trabalhadores permanentes da empresa, independentemente da sua profissão, função ou categoria profissional.

Artigo 2.º

(AMBITO)

A comissão de trabalhadores exerce a sua actividade em todos os estabelecimentos ou departamentos da empresa e tem a sua sede em Largo da Matriz, 45/52 — Ponta Delgada.

Artigo 3."

(OBJECTIVOS)

A comissão de trabalhadores tem por objectivo:

1 — Exercer todos os direitos consignados na Constituição e na lei, nomeadamente:

a) O controlo de gestão da empresa;

 b) O direito à informação necessária à sua actividade sobre todas as matérias que legalmente lhe são reconhecidas;

c) A participação na elaboração da legislação do

trabalho nez termos da lei aplicável;

d) A intervenção activa na reorganização das actividades produtivas da empresa, reestruturação de serviços sempre que essa reorganização e reestruturação tenha lugar;

- e) Á participação na elaboração dos planos economico-sociais que contemplem o sector indústria de Seguros ou Região-Plano, bem como a participação nos respectivos órgãos de planificação sectoriais e regionais, directamente ou através de uma eventual comissão coordenadora.
- 2 Promover a defesa dos interesses e direitos dos trabalhadores e contribuir para a sua unidade, designadamente:
- a) Desenvolvendo um trabalho permanente de organização de classe no sentido de concretizar as justas reivindicações dos trabalhadores, expressas democraticamente pela vontade colectiva;

 b) Fromovendo a formação socio-profissional dos trabalhadores, contribuindo para uma melhor consciencialização face aos seus direitos e deveres;

 c) Exigindo da entidade patronal o escrupulose cumprimento de toda a legislação respeitante aos trabalhadores e à empresa.

3 — Estabelecer formas de cooperação com as comissões de trabalhadores do sector e da Região-Plano no sentido da criação de uma comissão enordenadora visando o estabelecimento de estratégias comuns face aos problemas e interesses da classe trabalhadora.

4 — Coopérar e manter relações de solidariedade com: os representantes sindicais na empresa de forma a articular as competências e atribuições das estruturas representativas dos trabalhadores, sem prejuízo da mútua autonomia e independência,

Artigo 4.º

(COMPOSIÇÃO)

A comissão de trabalhadores é composta por 3 membros.

Artigo 5.º

(MANDATO)

O mandato da comissão de trabalhadores é de três anos.

Artigo 6.º

(SISTEMA ELEITORAL)

A comissão de trabalhadores é eleita, de entre as listas apresentadas, pelos trabalhadores permanentes da empresa, por sufrágio directo, universal e secreto e segundo o principio da representação proporcional,

Artigo 7.º

(APRESENTAÇÃO DAS CANDIDATURAS)

 As listas candidatas são apresentadas à comissão de trabalhadores até ao 20.º dia anterior à data do acto eleitoral e subscritas por 10% dos trabalhadores permanentes da empresa.

2 — As listas são acompanhadas por declaração individual ou colectiva de aceitação da candidatura por

parte dos seus membros.

3 — Nenhum eleitor pode subscrever ou fazer parte de mais de uma lista,

4 — As listas integrarão membros efectivos e suplentes, não podendo o numero destes ser interior a dois nem superior a cinco.

5 — Os candidatos são indentificados através de:

a) Nome completo;

b) Categoria profissional;

c) Local de trabalho.

6 — Com vista ao suprimento de eventuais irregularidades, as listas e respectiva documentação serão devolvidas ao primeiro subscritor, dispondo este do prazo de 48 horas para sanar as irregularidades havidas,

7 — Findo o prazo estabelecido no número anterior, a Comissão Eleitoral decidirá nas 24 horas subsequentes pela aceitação ou rejeição definitiva das candidaturas.

Artigo E.º

(DO ACTO ELEITORAL E HORÁRIO DE VOTAÇÃO)

1 — As eleições para a comissão de trabalhadores realizam-se entre os dias 1 e 30 de Novembro do ano em que termina o respectivo mandato,

2 — A Convocatória do acto eleitoral é feita com a antecedência mínima de 60 dias sobre a data das eleições, dela comunido o día, local ou locait, horárite e objecto, dela sendo remetida, simultaneamente, cópia para o órgão de gestão da empresa.

3 — A votação é efectuada no local de trabalho cum

o seguinte horário:

a) — Início: 30 minutos antes do início do período normal de trabalho.

b) — Fecho: 60 minutos após o encerramento do

período normal de trabalho.

 4 — A cada mesa de voto não poderão corresponder. mais de 500 eleitores, havendo sempre uma mesa de voto ém cada local com um mínimo de 10 trabalhado-

Artigo 9.º

(CONSTITUIÇÃO DAS MESAS DE VOTO)

1 — As mesas de voto são constituídas por um presidente e dois vogais, designados pela Comissão Eleitoral,

2 — Cada lista candidata pode designar um representante, como delegado de lista, para acompanhar a respectiva mesa nas diversas operações do acto eleitoral.

3 — Os delegados de lista são indicados simultanea-

mente com a apresentação das candidaturas.

- 4 Em cada mesa de voto haverá um cademo eleitoral no qual se procede à descarga dos eleitores, à medida que estes vão votando, depois de devidamente identificados.
- 5 O caderno eleitoral faz parte integrante da respectiva acta, a qual conterá igualmente a composição da mesa, a hora de início e do fecho, da votação, os nomes dos delegados das listas, bem como todas as ocorrências registadas durante a votação.

6 — O caderno eleitoral e a acta serão rubricados e assinados pelos membros da mesa, após o que serão

remetidos à Comissão Eleitoral.

Artigo 18.º

(LISTAS)

1 — As listas de voto são editadas pela Comissão Eleitoral, delas constando a letra e a sigla adoptada por

cada lista candidate.

2 — A letra de cada lista corresponderá à ordem da sua apresentação e a sigla, não poderá exceder cinco palavras.

3 — A mesma lista de voto conterá todas as listas candidatas, sera torma rectangular, com as dimensões de 15 cm x 10 cm e será em papel liso, sem marca, não transparente nem sinais exteriores.

Artigo IL*

(VOTO POR PROCURAÇÃO OU POR CORRESPONDENCIA)

1 — É permitido o voto por procuração ou por correspondência.

2 — A procuração, com os necessários poderes para o acto, deverá ser entregue ao respectivo Presidente da Mesa no momento da votação.

3 — Quando a voração se taça por correspondência,

deverá observar-se o seguinte:

 a) O bulețim de voto deverá ser enviado à Comissão Eleitoral, até ao dia do acto electivo, em envelope fechado e lacrado, em cujo rosto figurará a assinatura do eleitor reconhecida notarialmente.

 b) Os envelopes lacrados serão entregues ao Presidente da Mesa que perante os dois vogais os abrirá, depositando na urna os respectivos boletina de voto,

depois de identificado o eleitor.

Artigo 12.º

(APURAMENTO GERAL)

1 — O apuramento geral do acto eleitoral é feito por uma Comissão Eleitoral constituida por:

a) 2 membros da comissão de trabalhadores cessante;

 b) 1 representante de cada lista candidata, indicado no acto de appesentação da respectiva candidatura.

2 — Em caso de paridade, será nomeado mais um elemento de comum acordo das diversas listas candidaras.

Artigo 13."

(COMPETÊNCIA DA COMISSÃO ELEITORAL)

Compete à Comissão Eleitoral:

a) Dirigir todo o processo das eleições;

- b) Proceder so apuramento dos resultados eleitorais, afixar as actas das eleições, bem como o envio de toda a documentação às entidades competentes, de acordo com a lei;
- c) Verificar em definitivo a regularidade das candidaturas;

d) Apreciar e julgar as reclamações;

- e) Assegurar iguais oportunidades a todas as listas candidatas;
- f) Assegurar igual acesso ao aparelho técnico e material necessário para o desenvolvimento do processo eleitoral;
- g) Conferir a posse aos membros da comissão de trabalhadores eleita.

Artigo 14,º

(ENTRADA EM EXERCÍCIO)

 A comissão de trabalhadores entra em exercício. no 5.º dia posterior à afixação da acta de apuramento geral da respectiva eleição.

2 — Na aua primeira reunião, a comissão elege um secretário-coordenador, o qual tem voto de qualidade em caso de empate nas votações efectuadas.

Artige 15.*

(ACTA DA ELEIÇÃO)

 1 — Os elementos de identificação dos membros da comissão de trabalhadores eleitos, bem como a acta do apuramento geral serão patenteados, durante 15 dias a partir do conhecimento da referida acta, no local ou locais destinados à afixação de documentação referente a comissão de trabalhadores.

2 — A afixação dos documentos referidos no número. anterior não pode ultrapassar o 3.º dia posterior à data

das eleições.

3 — Cópia de toda a documentação referida no n.º 1 será remetida, nos prazos e para os efeitos legais, ao Ministerio da Tutela, do Trabalho e ao orgão de gestão da empresa.

Artigo 16.º

(DESTITUIÇÃO)

 A Comissão pode ser destituida a todo o tempo. por votação realizada a todo o tempo nos termos e comos requisitos estabelecidos para a sua eleição.

2 — Igualmente, e nos termos do número anterior, podem ser destituidos parte dos membros da comissão.

3 — Ocorrendo o previsto no n.º 1, realizar-se-ão. novas eleições no prazo máximo de 30 días.

4 — Ocorrendo o previsto no n.º 2, os membros destituídos serão substituídos pelos candidatos a seguir

na respectiva lista.

5 — Esgotada a possibilidade de substituição, e desde que não esteja em funções a maioria dos membros da comissão, proceder-se-á de acordo com o disposto no n.º 3 deste artigo.

Artigo 17."

(RENUNCIA DO MANDATO)

1 — A todo o tempo, qualquer membro da comissão poderá renunciar ao mandato ou demitir-se por escrito ao secretário-coordenador.

2 — Nos casos referidos no número anterior, o trabalhador será substituído pelo primeiro candidato

não eleito da respectiva lista.

3 — Na ocorrência do previsto neste artigo será dado cumprimento ao disposto no n.º 3 do artigo 15.º.,

Artigo 18."

(DIREITO DE ELEGER E SER ELEGÍVEL)

Qualquer trabalhador permanente da empresa tem o direito de eleger e ser elegivel, independentemente da sua idade, categoria profissional, função ou sexo.

Artigo 19."

(REUNIÕES DA COMISSÃO DE TRABALHADORES)

 A comissão reune ordinariamente uma vez por Mês e extraordinariamente sempre que convocada pelo secretário-coordenador ou por 2/3 dos seus membros, sendo as suas deliberações tomadas com a presença da maioria dos seus membros e por maioria de votos.

2 — Das reuniões da comissão será lavrada acta em livro próprio, da qual será extraída uma síntese das deliberações tomadas a qual será fixada em local próprio, para conhecimento dos trabalhadores.

3 — A comissão elaborá um regimento interno pelo qual se regulará nas suas reuniões, sendo aplicado, nos casos omissos, o presente estatuto.

Artigo 20,º

(REUNIÕES GERAIS DE TRABALHADORES)

- 1 As reuniões gerais de trabalhadores, realizadas dentro ou itora do periodo normal de trabalho, são convocadas pela comissão de trabalhadores, por sua iniciariva ou a requerimento de 30% dos trabalhadores permanentes da empresa.
- 2 A convocatóris conterá sempre o dia, hora, local e ordem de trabalho da reunião, sendo feita com a antecedência mínima de 48 horas.
- 3 Quando a iniciativa da reunião não seja da comissão, esta convocá-la-á no prazo máximo e 10 dias após a recepção do respectivo requerimento.
- 4 Só serão válidas as deliberações que tenham a participação da maioria absoluta dos trabalhadores permanentes da empresa, com ressalva no que respeita à eleição e destituição da comissão de trabalhadores e de outras matérias expressamente contempladas nestes estatutos e na lei geral.
- 5 A votação será sempre secreta desde que requerida por um mínimo de 10 trabalhadores.
- 6 As reuniões previstas neste artigo são dirigidas pela comissão de trabalhadores.

Artigo 21."

(RELATÓRIO E CONTAS)

- Entre 1 e 15 de Outubro de cada ano, a Comissão de Trabalhadores apresentará o relatório e contas relativos ao período em reunião geral de trabalhadores.
- 2 A requerimento de 10% dos trabalhadores permanentes presentes, o relatório e contas serão votados de acordo com o disposto nos n.ºs 3 e 4 do artigo 8.º e nos artigos 9.º, 10.º e 11.º dos presentes estatutos.
- 3 Mensalmente, a Comissão de Trabalhadores publicará um balancete das suas contas.
- 4 O relatório e contas será distribuido a todos os trabalhadores com a antecedência mínima de 10 dias sobre a data da reunião prevista no n.º 1 deste artigo.

Artigo 22,º

(ALTERAÇÃO DOS ESTATUTOS)

1 — A iniciativa da alteração dos presentes estatutos, no todo ou em parte, pertence à Comissão de Trabalhadores ou a 10% dos trabalhadores permanentes da empresa.

2 — À sua votação são aplicáveis os mecanismos previstos para a eleição da Comissão de Trabalhadores,

salvo no que respeita à proporcionalidade.

3 —O projecto ou projectos de alteração são distribuídos pela Comissão de Trabalhadores a rodos os trabalhadores com a antecedência mínima de 45 dias sobre a data da sua votação.

Artigo 23.º

(CASOS OMISSOS)

Aos casos omissos nos presentes Estatutos, aplicar-se-á o disposto na lei n.º 46/79 de 12/9, a qual fica constituindo parte integrante destes Estatutos, nomeadamente no que respeita à eleição e composição das subcomissões de trabalhadores existentes ou a constituir e à adesão e revogação da adesão a qualquer comissão coordenadora.

Artigo M.º

(SUBCOMISSÕES)

As subcomissões existentes ou a constituir, elaborarão estatutos próprios em conformidade com os presentes estatutos e a lei geral.

Artigo 25.º

(DISPOSIÇÕES FINAIS)

Os présentes estatutos não podem ser revistos antes de decorrido um ano sobre a data da sua aprovação.

Registado em 3-1-80 na Secretaria Regional do Trabalho com o n.º 1, pág. 1 verso, do livro n.º 1, nos termos do n.º 2 do Art.º 12.º da Lei n.º 46/79 de 12 de Setembro.

والحصادية الموسال ووالميسا يستميناه المدسان المصادرون المي والمحيسات

«Toda a correspondência, quer ohcial, quer relativa a anúncios e a assinaturas do Jornal Ohcial deve ser dirigida à Secretaria de Presidência do Governo Regional dos Açores, Palácio de Conceição, Ponta Delgada, S. Miguel, Açores.»

ASSINATURAS

A c dissistante Anni 10005 Semestre 5508 A 1 4 série 6005 3506 A 2.4 série 6005

Suplementos - - preço por página, 1850 Preço avulso - - por página, 1850 A unha valeras acriscim es perhis de correlo «O preço dos anúncios é de 108 a linha, acreacido do respectivo Imposto de Selo, dependendo a sua publicação do pagamento antecipado a efectuar na Sucretaria de Presidência do Governo Regional dos Açores.»